

TEMPERATURE  
 MAI  
 Fêtes religieuses  
 3—Invention  
 Ste-Croix  
 Humide  
 4—Ste-Monique,  
 veuve  
 Désagréable  
 5—S. Pie V. pape  
 Nuageux  
 6—S. Jean devant  
 la Porte  
 Frais



CHENIER

# L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE SAINT-JÉRÔME ET DU DISTRICT

1897-1956

Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1956



LABELLE

TEMPERATURE  
 MAI  
 Fêtes religieuses  
 7—S. Stanislas,  
 évêque  
 Beau  
 8—App. de S.  
 Michel  
 Plus chaud  
 9—S. Grégoire  
 de Nazianze  
 Frais  
 10—ASCENSION  
 Temps chan-  
 geant

Vol. 59 — No 17 — Saint-Jérôme, 3 mai 1956

LEO CADIEUX, directeur

Le numéro : 5 sous



## LE RAPPORT TREMBLAY : UNE UTOPIE

Jusqu'à date, le commentaire le plus objectif et le plus approprié qui a été fait concernant le rapport de la Commission Tremblay-Duplessis, est celui qui a été récemment communiqué par M. Claude Jodoin, président du Congrès des Métiers et du Travail et par M. Donald MacDonald, secrétaire-trésorier du Congrès Canadien qui représentent les deux plus importants groupes ouvriers canadiens.

"Le communiqué ouvrier décrit le rapport comme "un document révolutionnaire" qui suggère la révision complète des impôts directs et des mesures de sécurité sociales aux provinces. Le Parlement fédéral n'aurait plus que le pouvoir de prélever les tarifs douaniers, les taxes d'accise et de vente — "des impôts qui taxent un homme selon la grandeur de son dos ou de son estomac, et non de son porte-monnaie".

Les Canadiens qui reçoivent actuellement des prestations d'assurance-chômage, des allocations familiales, des pensions d'anciens combattants ou de vieillesse "seraient laissés à la merci des gouvernements provinciaux dont quelques-uns sont totalement incapables d'effectuer des versements comparables à ceux de l'heure actuelle".

"Les Congrès croient qu'il importe de déclarer carrément que ce rapport est le fait non pas de la population du Québec mais d'une poignée de théoriciens qui ne connaissent rien aux besoins du peuple et qui, apparemment, s'en fichent.

"Les Congrès sont confiants que le rapport sera répudié par les ouvriers du Québec aussi rapidement et aussi entièrement que par ceux du reste du Canada."

## UN DESAVEU POUR REDMOND ROCHE

En bon tireur de ficelles — comme tout le monde le connaît — le désormais célèbre Redmond Roche, député de l'Union Nationale pour le comté de Chambly, avait réussi à se faire désigner comme hôte d'honneur aux manifestations de la St-Patrice, à raison de ses origines irlandaises.

Toutefois, les Irlandais se sont vigamment repris et l'ont ni plus ni moins désavoué. Le conseiller O'Hearn a donné les explications (Suite à la page 2)

## M. Bernard Desjardins organisera notre fête nationale

Monsieur Bernard Desjardins, Comptable à la Fonderie Vieux et Directeur-Trésorier de la S.S.J.B., vient d'être nommé officiellement en charge du Comité de la Fête Nationale du 24 juin prochain, vient d'annoncer M. Luc Forest, Président de la S.S.J.B. de St-Jérôme.

Déjà M. Bernard Desjardins s'est mis à l'œuvre et il compte comme les années passées sur le concours de toute la population. Prochainement, il sera en mesure de communiquer son programme d'organisation. Il lance un appel à tous les marchands et commerçants, de même qu'à toute la population, afin de collaborer avec son Comité pour faire du 24 juin, une journée de Fête Nationale. D'avance, les Directeurs et le Président de la S.S.J.B. lui souhaitent bon succès et l'assurent de leur entière collaboration. Communiqué.

## CONVENTION LIBERALE



M. Paul Prévost, vice-président de Leblanc Automobile, qui a accepté d'être présenté à la convention libérale du comté de Terrebonne, qui aura lieu dimanche prochain à la salle municipale, avenue Laviolette.

## Second Congrès Diocésain des Instituteurs

Thème : "S'élever pour élever"

Samedi le 19 mai prochain se tiendra, au Séminaire de Ste-Thérèse, le deuxième Congrès de la Fédération des Professeurs Laïques (Instituteurs et Institutrices) du diocèse de St-Jérôme.

L'an dernier, à l'occasion du Premier Congrès, la ville de St-Jérôme avait accueilli les congressistes. Il convenait cette année que cet honneur de recevoir tous les membres du corps professoral du diocèse, échoie à la ville de Ste-Thérèse.

Son Excellence Mgr Emilien Frenette, Evêque de Saint-Jérôme a bien voulu encore cette année accepter le Patronage de ce Congrès. M. l'abbé Charles Lussier professeur au séminaire de Ste-Thérèse prononcera la première conférence et au cours de l'après-midi M. Albert Gervais directeur-rédacteur du journal "L'enseignement" nous entretiendra de "La promotion de l'Instituteur".

## CONCOURS DE CHANT ORGANISE PAR LA FONDATION LES AMIS DE L'ART



Membres du jury : M. Charles Goulet, Mme Aline-Hector Perrier, présidente-fondatrice, M. Roy Royal, et M. P.-E. Corbeil. 1er prix : Marthe Forget, du Conservatoire de Musique et d'Art Dramatique de la Province de Québec, gagnante de la BOURSE de \$500.00 offerte par M. et Mme BERTHOLD MONGEAU. 2èmes prix : ex-aequo, offerts par LA FONDATION LES AMIS DE L'ART, Marie Davely, du Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de la Province et Micheline Tessier, du Studio Roger Filiatrault.

## VIGOUREUX ESSOR DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

Affiliation à la Chambre de Commerce Canadienne. — Brève causerie de M. Cornélius — "Quand la Chambre de Commerce parle, le gouvernement écoute", Hon. C.D. Howe. — Le Conseil de ville invitera la Chambre à étudier conjointement le projet de la route 11 dès sa réception. — Nouvelles rues entre le nord et le sud de St-Jérôme. — Le stationnement. — La taxe de vente. — Annexion. — Les primes — Règlement pour l'abattage des animaux. — Commission Industrielle.

L'énumération ci-haut donne une idée incomplète des nombreux sujets qui ont été discutés à une réunion de la Chambre de Commerce, tenue mercredi dernier à l'hôtel Maurice, et qui réunissait 75 hommes d'affaires de St-Jérôme, ainsi que les maires de la ville de St-Jérôme et de St-Antoine. Cette nombreuse assistance reflète l'effort vigoureux du nouveau bureau de direction, qui après deux semaines d'une campagne de recrutement a vu le nombre de ses membres dépasser 170.

La Chambre a décidé de s'affilier à la Chambre de Commerce Canadienne, après que M. André Cornélius, représentant de cette dernière, en eût expliqué l'utilité et le fonctionnement. Nous avons

retenu de ces remarques qu'elle opère sur trois niveaux, local, provincial et fédéral. Le premier en aidant à solutionner les problèmes de chaque Chambre, le second en facilitant les rapports entre Chambres et en dernier lieu, en servant d'intermédiaire et de porte-parole auprès des gouvernements, sur les relations de commerce international et autres. A ce sujet M. Cornélius rapportait la parole de l'Hon. C. D. Howe : "Quand la Chambre de Commerce parle, le gouvernement écoute".

A suivre les discussions sur les problèmes qui occupent notre population depuis quelques mois, on ne peut s'empêcher de constater leur dépendance des décisions plus vastes des gouvernements fédéral

## Recensement quinquennal du Canada en 1956

Le premier recensement quinquennal de la population et de l'agriculture au Canada aura lieu en 1956. C'est là une dérogation importante de l'ancienne pratique qui réservait le recensement quinquennal aux provinces des Prairies, où il a lieu au Manitoba depuis 1886 et en Saskatchewan et en Alberta, depuis 1906.

Au cours des dernières décennies, nombreuses ont été les de-

mandes d'étendre le recensement quinquennal aux autres provinces. En raison de la rapidité des changements survenus au Canada durant l'après-guerre et, à vrai dire, depuis le recensement de 1951, ces demandes se sont faites encore plus nombreuses et plus pressantes.

Au moins pour deux raisons très importantes. — le temps requis et les frais — il n'était pas possible autrefois de faire le recensement tous les cinq ans. S'il fallait de trois à cinq ans pour dépeupler les résultats pour tout le Canada, ce dépeuplement eût chevauché sur les préparatifs du recensement suivant, créant ainsi de graves difficultés d'organisation. Le recensement de 1951, qui introduisait au Canada des méthodes radicalement nouvelles de dénombrement, réduisait de moitié la durée du recen-

(Suite à la page 5)

sement quinquennal aux autres provinces. En raison de la rapidité des changements survenus au Canada durant l'après-guerre et, à vrai dire, depuis le recensement de 1951, ces demandes se sont faites encore plus nombreuses et plus pressantes.

Au moins pour deux raisons très importantes. — le temps requis et les frais — il n'était pas possible autrefois de faire le recensement tous les cinq ans. S'il fallait de trois à cinq ans pour dépeupler les résultats pour tout le Canada, ce dépeuplement eût chevauché sur les préparatifs du recensement suivant, créant ainsi de graves difficultés d'organisation. Le recensement de 1951, qui introduisait au Canada des méthodes radicalement nouvelles de dénombrement, réduisait de moitié la durée du recen-

(Suite à la page 5)

et provincial. Ainsi, le raccordement du haut et du bas de la ville par d'autres rues que la rue St-Georges semble une chose presque décidée, mais il faut attendre de connaître le plan définitif de la route 11 avant d'entreprendre des travaux, si l'on veut conserver un plan d'ensemble. Il en va de même des améliorations à la piscine municipale.

Les demandes de généralisation de la taxe de vente aux municipalités environnantes, les projets d'annexion éventuelle, de travaux conjoints d'aqueduc et d'égouts, de fermeture des magasins. A peu près tous destinés à contrebalancer les mauvais effets de centres d'achat qui se construisent dans la périphérie de notre ville, sont attachés à ces derniers, qui eux-mêmes semblent attendre le tracé final de l'autostrade.

Le problème du stationnement, comme nous l'avons expliqué déjà, est intimement lié à la décision du département de la Défense Nationale de construire un manège militaire à St-Jérôme. Pour hâter la réalisation du projet, notre conseil a demandé de louer le vieux manège, en attendant d'en faire l'acquisition, pour y loger immédiatement balance et magasins municipaux. La réponse ne devrait pas se faire attendre.

Ces constatations constituent l'essence des discussions des membres et des réponses du maire Chénier aux nombreuses questions qui lui ont été posées. A ceci est venu s'ajouter les opinions unanimes (Suite à la page 5)

## CERTIFICATS D'HONNEUR



MM. Raoul Archambault et Victor Pucci, deux employés de la compagnie de téléphone Bell à St-Jérôme, reçoivent de M. Douglas-W. Ferrier, vice-président de la compagnie Bell et président de la section Téléphone Bell de l'Association ambulancière St-Jean, des certificats lors du banquet annuel de cet organisme tenu en fin de semaine dernière à Montréal. M. Archambault (à droite) s'est mérité cet honneur lorsqu'il a tiré des eaux de la Rivière-du-Nord un homme qui se noyait. M. Pucci (à gauche) a reçu une lettre de félicitations de M. Thomas-W. Eadie, président de la compagnie de téléphone Bell, pour l'initiative qu'il a montrée lors d'un accident de la route survenu près de Ste-Adèle.

## DEUX JEROMIENS A L'HONNEUR

Deux citoyens de St-Jérôme, MM. Raoul Archambault et Victor Pucci, ont été honorés d'une façon toute spéciale lors du banquet annuel du service de secourisme de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada tenu à Montréal en fin de semaine.

M. Archambault a été l'objet d'une mention pour un geste courageux posé le 11 mai 1955. Le récipiendaire du certificat, qui est un employé de la compagnie Bell, avait alors risqué sa propre vie pour tirer des eaux glacées de la Rivière-du-Nord M. Albert Cyr, qui y était tombé.

M. Archambault, aidé de quatre autres personnes, avait ensuite tenté de ramener la victime en pratiquant sur elle la respiration artificielle, mais sans y parvenir. C'est en raison de cet acte de bravoure qu'un certificat signé par le président de la compagnie de téléphone Bell, M. Thomas-W. Eadie, a été remis à M. Archambault.

M. Victor Pucci, qui est également un employé de la compagnie Bell, s'est vu remettre une lettre de félicitations signée par le président de la compagnie. M. Pucci s'est mérité cet honneur lorsque, le 16 novembre 1955, il a secouru avec un sang-froid remarquable les victimes d'un accident de la route survenu à proximité de Ste-Adèle. Il avait alors disposé des signaux pour avertir les automobilistes venant dans les deux sens et avait administré les premiers soins aux victimes. Il avait ensuite fait mander la police de la route pour finalement transporter deux des victimes chez le médecin.



## PAROISSE ST-ANTOINE

Neuvaine à Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, tous les mardis du 17 avril au 12 juin.

## FILLES D'ISABELLE

Assemblée régulière le 3 mai, CLUB DE SKI EPERVIER

Le 13 mai excursion de pêche du club Epervier. Les membres sont priés de s'inscrire en donnant leur nom à M. Yves Legault, instructeur.

## CLUB DE HOCKEY

Jeudi le 24 mai, souper pour fêter notre club de Hockey, champion Intermédiaire B de la province de Québec.

## CHAMBRE DE COMMERCE SENIOR

Dîner causerie le 16 mai à 6.15 hres P.M. à l'Hôtel Maurice. Le sujet de la causerie est "La comptabilité dans le commerce". Tous les hommes d'affaires devraient se faire un devoir d'assister à cette conférence.

(Suite à la page 5)

## UNE AUTRE SEMAINE S'ACHEVE

Le printemps nous fait réaliser le piètre état de notre parc Labelle. A force d'ajouter sur les allées, elles sont devenues plus élevées que les plates-bandes.

Du côté nord de la Cathédrale le mal est différent. On ne réussit pas à empêcher les enfants de passer sur les pelouses. "Cet âge est sans pitié".

Du côté sud, le stationnement devra être réglementé. Rares sont les dimanches où il ne s'y produit pas des embouteillages. Il faudrait au moins ne stationner que d'un côté de la rue.

La municipalité se voit souvent dans l'obligation de faire la charité d'une façon bien tangible. Exemple, en fin de semaine nos policiers donnaient à manger à un individu (hobo) de Colombie-Britannique. (Suite à la page 2)

## Considérations sur la vie canadienne

### Les questions embarrassantes (?) de M. Duplessis

(par Eugène L'HEUREUX)

L'une des nombreuses et graves méprises que l'on constate, en lisant, dans les journaux, les grandes annonces luxueuses publiées par le Parti trop vite enrichi — l'Union Nationale —, c'est l'intention affichée de poser des questions embarrassantes aux ministres et aux députés fédéraux qui usent de leur droit indiscutable de participer aux élections provinciales.

Pour ma part, je me réjouis de cette nouvelle. Car, des questions embarrassantes, les Fédéraux en auront bien plus à poser que les Duplessistes, j'en suis certain.

Jusqu'ici, durant toutes les campagnes fédérales, l'Union Nationale en a posé tant et plus, de ces prétendues questions embarrassantes. Et, cependant, le parti de M. St-Laurent a toujours remporté, dans son domaine, des victoires plus complètes que celles de l'Union Nationale, dans le sien. Et cela, bien que les Libéraux d'Ottawa dépensent quatre ou cinq fois moins d'argent que M. Duplessis pour couvrir les journaux de grandes annonces coûteuses et pour graisser leur machine électorale de proportions simplement normales.

Après ce déti de l'Union Nationale, qui rappelle un peu le cas de ce citadin égaré, en forêt et sifflant pour oublier sa peur incontrôlable, j'espère que les Fédéraux vont prendre le taureau par les cornes et poser, à leur tour, avec persistance, les multiples questions d'ordre provincial qui embarrasseront fort M. Duplessis.

S'il n'était pas opportun de poser ces questions, au moment où dans la province, le sentiment prévalait contre la raison, il n'en est plus ainsi, aujourd'hui. — Car le rêve a pris fin.

Grâce à Dieu, le chiendent du séparatisme a perdu beaucoup de terrain, en cette province, depuis que les abus multiples et provocants du Parti trop vite enrichi ont ouvert les yeux de la population.

Et l'attachement des Canadiens français à leur patrimoine franco-catholique est tout aussi solide qu'aux heures de séparatisme électoral, si profitables à M. Duplessis tout seul.

Mais surtout, les chances de sauver et de faire fructifier ce riche patrimoine franco-catholique se sont multipliées, depuis que l'exploitation fiévreuse du sentiment pour des fins électorales ne trouble plus la conscience civique.

En effet, comme je l'ai affirmé, au début de cet article, il y a quelque chose de changé, au pays de Québec.

En constatant la stérilité incurable d'une politique représentée trop longtemps comme la meilleure du monde par une propagande aussi enveloppante et aussi menteuse que celle des Etats totalitaires, notre peuple a compris jusqu'à quel point on avait trompé sa bonne foi; puis, avec une logique attestant une fois de plus la valeur foncière de son jugement, il a décidé de mieux choisir, dorénavant, les hommes auxquels il confiera l'accomplissement de son destin.

C'est depuis ce temps-là que le duplessisme se meurt.

Ce nouvel état d'esprit d'un Québec détrompé, puis redevenu lui-même, va permettre aux Fédéraux de raisonner froidement avec le peuple tout entier, même sur la question de l'autonomie. Et c'est ainsi que l'on verra désormais s'affirmer normalement, sur le plan provincial, cette popularité immense et propre du gouvernement St-Laurent, sur laquelle M. Duplessis, depuis plusieurs années, use en vain toutes ses dents.

En prenant ouvertement parti pour les Libéraux fédéraux et provinciaux (Suite à la page 5)

## Campagne contre les mauvaises littératures à Sainte-Paule

Du 6 au 12 mai prochain

La Ligue du Sacré-Coeur organise cette année sa campagne contre les publications malsaines. Elle aura lieu du 6 au 12 mai prochain sous la Présidence d'honneur de M. le Chanoine Lemay, curé, et de Son Honneur le Maire Chénier et le Maire Forget.

Voici donc le programme des activités de la campagne. Tout le monde est invité à suivre activement ces activités afin de bien (Suite de la page 1)

CONVENTION LIBERALE DU COMTE DE TERREBONNE, DIMANCHE LE 6 MAI A 2 HRES. - A LA SALLE MUNICIPALE RUE LAVIOLETTE (ancienne salle des Chevaliers de Colomb)

**L'AVENIR DU NORD**  
 JOURNAL HEBDOMADAIRE FONDE EN 1897  
 PUBLIE A SAINT-JEROME, Cré Terrebonne  
 295, St-Georges - C.P. 160 - Tél. 4350

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

**DIRECTION :**  
 Président : Me J. Maure Vermette, n.p., directeur politique  
 Vice-président : Arthur Gohier, Saint-Jérôme.  
 Trésorier : Roland Bock, industriel, Montréal  
 Secrétaire : Me Gérard Vermette, notaire, St-Janvier.

**ADMINISTRATION ET REDACTION :**  
 Directeur : Léo Cadieux.  
 Rédaction : Marcel Léonard.  
 Publicité : Georges Dunnigan.  
 Comptabilité : Yvon Bouchard.  
 Chronique sportive : Gaston Laporte.

**ENSEMENCEMENT DES LACS ET DES RIVIERES**

Le délicieux doré que vous capturerez et que vous savourerez dans quelques mois aura peut-être été pêché dans l'un des lacs de notre Province mais il y sera probablement venu via la Baie Mississiquoi ! N'allez pas croire que nous commettons une grossière erreur de géographie ou bien que les poissons aient maintenant emprunté la voie des airs pour leurs migrations. C'est beaucoup plus simple que cela : ce transplacement du doré est plutôt dû à la sage politique d'ensemencement de nos lacs et rivières entreprise par le Service de Biologie qui relève du Ministère de la Chasse et de la Pêche.

Depuis environ deux semaines en effet, un travail bien organisé, méthodique et rationnel, s'exécute à la Baie Mississiquoi, ou si l'on préfère, à Venise-en-Québec, à quelque 50 milles de Montréal, sous la surveillance de M. Louis-Roch Séguin, biologiste de la station de pisciculture de Baldwin's Mills et de M. Gérard Pinson-neault, contremaître de l'opération. Ce travail consiste à cueillir les dorés qui s'aventurent à cette période de l'année depuis le Lac Champlain jusqu'à la Baie Mississiquoi au moyen de pêche à la seine, de les placer dans des réservoirs spécialement aménagés à cet effet et de les transporter dans différents lacs et rivières de notre Province.

Le but de cet ensemencement est d'effectuer le repeuplement du doré dans nos lacs et rivières et de contrebalancer aussi l'empêchement d'autres poissons trop nombreux, l'achigan par exemple. Cette politique s'est avérée tellement populaire depuis qu'elle a été instituée il y a trois ans que les demandes de la part des différentes organisations de pêche doivent être réduites et remplies selon un quota ou une ration. L'an dernier, les divers organismes concernés avaient demandé 60,000 dorés et on n'a pu que leur en fournir 27,000. Cette année, les requêtes se sont élevées à 90,000 et on ne pourra malheureusement que leur livrer quelques 30,000 espèces. C'est à l'Association des Clubs de Chasse et Pêche des Cantons de l'Est que revient l'honneur d'avoir pratiqué le premier ensemencement du genre et elle n'a pas tardé à être imitée.

Le Gouvernement de la Province paie au pêcheur la somme de cinquante cents (\$0.50) par doré pêché ; et le Gouvernement revend ensuite ce doré aux différentes associations et clubs de pêche au coût de vingt cents (\$0.20) l'unité. Le transport des poissons est assuré par le Club de Pêche Molson, qui en assume tous les frais. En effet, les camions de la Brasserie Molson, sous les ordres de M. Richmond Pelletier, directeur-Fondateur du Club de Pêche, s'occupent de transporter les dorés depuis la Baie Mississiquoi jusqu'aux lacs et rivières auxquels ils sont destinés.

**QUELQUES LIGNES DE LA Gatineau**

Encore au sujet du rapport annuel de la Compagnie

Des transformateurs auto-régulateurs ont été installés dans les sous-stations de Hull et des transformateurs plus puissants furent installés dans les sous-stations de St-Jérôme, Maniwaki, Ste-Julienne et St-Jacques.

On est à construire une ligne de 26,400 volts pour relier la centrale de Farmers à la sous-station de Val-Tétreau à Hull. Cette ligne sera raccordée à un transformateur de 15,000 kva alimentant la partie ouest de Hull, le village de Deschênes et la ville d'Aylmer.

Des appareils de contrôle automatique furent placés dans la centrale de Ste-Adèle et des régulateurs de voltage furent installés en nombre d'endroits.

Les sous-stations de Hull, St-Jérôme et Lachute ainsi que plusieurs voitures de service furent dotées d'appareils de radio-téléphone afin d'accélérer le dépannage en cas d'interruption au service.

Un système de communication par onde porteuse sur ligne d'énergie fut établi entre les points terminus de la Compagnie à Val-Tétreau, Farmers et St-Jérôme avec raccordement au terminus de la Commission Hydro-Electrique de Québec à la centrale des Cèdres.

**GATINEAU POWER COMPANY**

**MAINTENANT O'Keefe's VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT AVEC LE NOUVEAU CARTON 12 PETITES RETOURNABLES**

ARGENT DANS VOS BOUTEILLES VIDES

LA BIÈRE EXTRA OLD STOCK

**O'Keefe's**

VOUS aimerez O'Keefe's... la bière O'Keefe est brassée avec du HOUBLON SANS GRAINES — elle est DOUCE!

**UNE AUTRE...**  
 (Suite de la première page)  
 tannique, âgé de 32 ans. Depuis trois jours il ne s'était nourri que de patates crues.

A la dernière assemblée de la Chambre de Commerce, où environ 75 hommes d'affaires de notre ville s'étaient donné rendez-vous, tous les sujets d'actualité de notre région ont été discutés.

Le Maire a répété les explications que nous avons déjà données dans notre journal, au sujet du terrain de stationnement à l'arrière du poste de police.

L'ouverture des magasins le soir pour concurrencer les centres d'achat, a été proposée. Ce serait une erreur, qui à la longue favoriserait le magasin à chaîne contre le petit détaillant qui n'a pas le capital pour endurer un surplus de dépenses pendant plusieurs mois.

Les marchands, épiciers et autres, sont unanimes à se prononcer contre la coutume désastreuse des primes.

La Chambre de Commerce formera son propre comité industriel.

Les vols de bicyclettes sont de plus en plus fréquents. En particulier autour du Centre. Ne faites pas comme la fillette qui rapportant le vol, avait avoir le cadenas dans sa poche.

**POTINS...**  
 (Suite de la page 1)  
 suivantes à l'Hôtel de Ville de Montréal.

Comme irlandais, je me suis opposé à ce que Redmond Roche soit l'hôte d'honneur aux manifestations de la St-Patrice. Je ne crois pas que les Irlandais aient à regarder en bas. Je suis d'avis qu'ils doivent regarder en haut. Je me suis opposé à M. Roche parce qu'il est, de par ses fonctions, très au courant de la question scolaire et d'une commission scolaire en particulier.

C'est pour les mêmes raisons, que les électeurs du comté de Chambly, et notamment ceux de la ville de Jacques-Cartier, donneront aux élections provinciales un désaveu encore plus complet et plus cinglant.

**DES COMMIS DE BAR CONDAMNÉS**  
 Le juge J.C. Samson, de la Cour du Bien-Etre Social à Sherbrooke, a récemment condamné à des amendes variant de \$100 à \$400 sept commis de bar qui avaient vendu des boissons alcooliques à des jeunes de moins de 18 ans.

Le juge Samson a rappelé que la Loi des Liqueurs défend de servir des spiritueux aux jeunes et pourtant — a-t-il ajouté — il est évident que des établissements ont servi de l'alcool à des adolescents et adolescents de 17, 16, 15 et même 14 ans.

Nous avons ici maintes fois dénoncé cette violation systématique de la loi et réclamé en vain,

avec les autorités religieuses et civiles, la répression d'un abus aussi néfaste.

Quand donc Maurice Duplessis, procureur général de la Province, daignera-t-il faire respecter la Loi des Liqueurs ?

**L'INSTRUCTION PUBLIQUE**  
 Le chef du parti libéral provincial, M. Georges Lapalme, a représenté comme étant le plus important de son programme, le problème scolaire.

Par des réformes salutaires, l'abolition de la rétribution mensuelle, la gratuité des livres, l'octroi de bourses, il entend assurer à tous les jeunes de la Province, riches ou pauvres, des privilèges égaux. M. Lapalme a ainsi justement résumé l'attitude de l'Union Nationale dans ce domaine : «L'Union Nationale, parti de ponts et de culverts» qui a assimilé l'éducation à la brique, a fait oeuvre destructrice en abolissant la gratuité des livres et a transformé l'octroi de bourses d'études en primes politiques. Les «bleus» pensent davantage au ciment qu'aux cerveaux».

**DE LA BASSE DEMAGOGIE**  
 Toutes les annonces électorales de l'Union Nationale sont imprégnées de mensonges et d'appels démagogiques.

L'une d'elles se termine comme suit : «Pourquoi les libéraux ont-ils donné \$491,000 à fonds perdu aux pays du sud-est asiatique... ?

La vérité est que le Canada, répendant aux appels émouvants faits par le Souverain Pontife Pie XII a, comme tous les pays civilisés, contribué au plan Colombo pour un total de 150 millions de dollars depuis la fin de la guerre. En agissant ainsi, les pays riches évitent la propagation du communisme parmi les peuples qui crévent de faim et de misère.

**Abonnez-vous à "L'Avenir du Nord"**

**CIL SPEED-EASY Satin** Fini mural au caoutchouc synthétique

Lavable! Sèche très vite!

Grâce au SPEED-EASY Satin, vous occupez le soir même une pièce peinte dans le jour. Ce fini satiné sèche vite, résiste au dur usage... aux lavages répétés. Aucune odeur de peinture ni trace de pinceau. Utilisable sur plâtre, tapisserie, planche murale, maçonnerie — n'a pas besoin d'appât. 10 couleurs pastel et blanc — aussi 9 couleurs "Coronation".

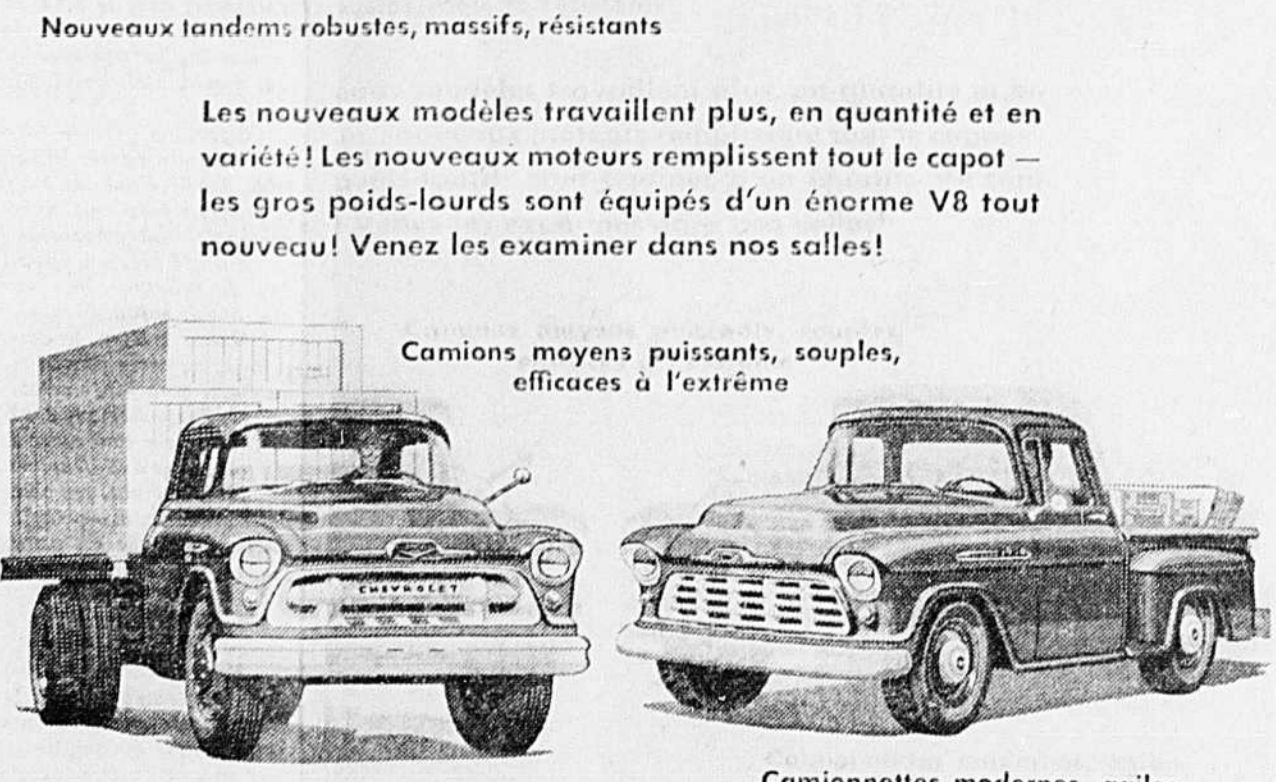
Dépositaire  
**LAVIOLETTE Enrg.**  
 Mme S. LEBEL, prop.  
 R. Charbonneau, gérant  
 284, ST-GEORGES — Tél. 3383

**Les voici LES NOUVEAUX CHAMPIONS DE CHAQUE CLASSE**



Avec plus de raisons que jamais on peut dire que tout camion inférieur est un camion déclassé!

- Nouveaux modèles plus variés — 4 nouvelles séries de poids-lourds! 95 modèles entièrement renouvelés, P.B.V. allant jusqu'à 32,000 lb.
- Nouveaux tandems à couple triple jusqu'à 32,000 lb. de P.B.V. Ce sont de gros tandems, faits pour déplacer des montagnes. Jusqu'à 50,000 lb. de P.B.C.
- Deux nouvelles transmissions à 5 vitesses!
- Nouvelle boîte ultra-robuste à 5 vitesses, standard sur tandems et les plus gros poids-lourds.
- Pneus sans chambre à air standard sur tous modèles
- Sécurité supérieure et entretien inférieur sans supplément sur tous les camions Chevrolet.
- Modernes marchepieds de sécurité dissimulés!
- Ils sont recouverts quand la porte est fermée, restent à l'abri de la neige, de la boue et de la glace.
- Silhouette fonctionnelle!
- Trois carrosseries adaptées au travail: camionnette, camion moyen et poids-lourd!
- Confort supérieur grâce à l'aération à prise élevée! Arrivée d'air extérieur plus constante en toutes conditions de conduite.
- Nouvelles couleurs, nouveaux intérieurs!
- Choix de 14 belles couleurs de carrosserie — et 13 combinaisons deux tons moyennant supplément.



Nouveaux tandems robustes, massifs, résistants

Les nouveaux modèles travaillent plus, en quantité et en variété! Les nouveaux moteurs remplissent tout le capot — les gros poids-lourds sont équipés d'un énorme V8 tout nouveau! Venez les examiner dans nos salles!

Camions moyens puissants, souples, efficaces à l'extrême

Camionnettes modernes, agiles, ultra-économiques

VENEZ VOIR LES CAMIONS LES PLUS MODERNES POUR CHAQUE USAGE!

**CAMIONS CHEVROLET**

**LEBLANC AUTOMOBILE LTEE**  
 "OU LA QUALITE ET LE SERVICE PRIMENT"

962, rue Labelle ST-JEROME Tél. 3541

**TELEVISION**  
Dépositaire des marques "PHILCO"  
Admiral, R. C. A. Victor, Philips, Marconi  
Garantie d'un an — Jusqu'à deux ans pour  
payer — Appareil prêt en cas de  
réparation  
SPECIALITE: Service prompt et com.  
**CLEMENT LEGAULT**  
Magasin établi il y a 35 ans  
STE-SCHOLASTIQUE — TEL. 42-W



# L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES



— AVIS —  
NOUS DEFIONS TOUTE COMPETITION  
VOUS ETES INVITES DE VOIR  
• LE PLUS GRAND CHOIX DE VETEMENTS  
• LES PRIX LES PLUS BAS  
• INFORMEZ-VOUS DE NOTRE SYSTEME  
DE CREDIT  
• SATISFACTION GARANTIE  
**HARRY**  
328, ST-GEORGES — TEL. 3463

Publié à Saint-Jérôme

CHENIER

Soutenons nos industries, elles sont un gage de prospérité. Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant notre commerce local.

L'AVENIR DU NORD

PAGE 3

## LE CIVISME

### La sincérité envers soi-même

Quand on parle de sincérité, on pense naturellement à la sincérité que chacun doit aux autres. L'idée ne vient pas qu'on peut se manquer de sincérité à soi-même. Etre sincère avec soi-même; ce n'est pas ce qu'il y a de plus facile. Etre sincère avec soi-même, c'est d'abord reconnaître en toute modestie, les qualités, les talents réels que la Providence nous a donnés; être sincère avec soi-même, c'est admettre aussi que nous pouvons nous prêter des qualités, des talents que nous n'avons pas; être sincère avec soi-même, c'est encore reconnaître honnêtement ses défauts, ses déficiences.

**NOTRE VIE INTIME:**  
Il y a, parfois, tout un monde qui vit derrière un masque. C'est un monde caché, le monde de notre vie intime. C'est un monde de peurs, d'inquiétudes, de luttes et d'espérances. Il arrive, parfois, que ce monde intérieur, on le cache si bien qu'on finit par ne plus le retrouver soi-même. On s'était dit: ce monde intérieur, il n'entre pas (on le croit du moins), il n'entre pas dans le cadre de la vie sociale. Evidemment, tout n'est pas à révéler. Certains aspects de notre vie personnelle ne sont pas toujours pour nous avantageux. Point n'est nécessaire de faire de confession publique. Chacun a droit à ses secrets. Même certaines de nos qualités ne sont pas matière à exposition: on serait mal compris, peut-être même abusé. Mais de là, à tout se cacher à soi-même, ce serait pousser un peu loin la discrétion. On serait risquer de faire fausse route, en ne faisant pas profiter les talents que nous aurions pu nous découvrir, en ne nous prémunissant pas suffisamment contre des déficiences insoupçonnées. C'est un peu la cause de ce manque de connaissance de nous-même que nous risquons pas de nous ouvrir complètement aux autres. De là, il n'y a rien pas pour manquer de sincérité envers les autres.

**SE CONNAITRE:**  
Pour être sincère avec soi-même, il faut donc d'abord se connaître, se connaître, quel travail! C'est d'abord un travail à l'extérieur: pour connaître sa force, il faut être allé au combat. La vie courante ne marque pas de nous en fournissant les occasions. Mais pour profiter de la leçon, il faut savoir se ménager du temps pour se retirer en soi-même, mesurer loyalement les efforts que nous avons fournis avec les résultats que nous étions en droit d'attendre. Heureux celui qui a la possibilité et le courage de s'assurer ces moments de retraite. Ce ne sera pas du temps perdu: il en sortira plus fort, car ce sera un homme qui, Saint Augustin disait: "O bienheureuse solitude, ô seule beauté". C'est là dans le silence, seul avec soi-même, qu'on peut faire honnêtement, sans tard, un estimé de sa valeur et de ses faiblesses: tout là qu'on peut se prémunir contre de futures déficiences; c'est là que la solitude prend une signification pour l'homme. La retraite en soi-même devient une source d'énergie qui nous prépare à mieux affronter les difficultés de la vie. Il faut se connaître et ensuite, il faut l'accepter, avec ses possibilités et ses limites.

**LA SOLITUDE:**  
Nous avons peur du silence, nous avons peur de la solitude. Ne craint-elle pas parce que nous avons peur de nous-mêmes, qu'il y a un défaut, qu'il y a une déficience, qu'on ne veut pas regarder en face? Ne craint-elle pas cela parce qu'elle craint de sincérité envers soi-même? Nous craignons de rencontrer Dame Solitude. Il est vrai qu'au premier abord, son visage nous paraît sévère: elle nous reprochera, sans doute, de ne pas lui si longtemps négligée. Mais si nous savons lui donner une place dans notre vie, que de secrets elle nous révélera. Nous oublierons son visage austère pour ne plus penser qu'à la sagesse qu'elle nous prodiguera. Elle nous montrera, sans nous flatter, nos qualités, nos talents. Elle nous rappellera, sans nous gronder, nos défauts, nos déficiences. Elle nous enseignera discrètement le moyen d'y remédier. Dame Solitude nous dira, dans le secret, que si le monde qui nous entoure vaut la peine qu'on y vive, qu'on s'en occupe, qu'on s'y dévoue, qu'on s'y donne, parfois, tout entier, elle nous dira aussi qu'il vaut bien la peine qu'on s'y arrête, qu'on le regarde. On en vaut bien la peine.  
VIANNEY DUPRE, ptre vic.

## Service perfectionné du Bell Téléphone

Les appels interurbains qui quittent ou arrivent à St-Jérôme sont désormais acheminés et complétés par un "cerveau électronique" géant.

Il s'agit du deuxième "outillage à barres transversales no 4A" du Canada, mis en service à Montréal, au cours de la fin de semaine dernière, par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

L'installation servira de centre de commutation régional pour l'est du Canada et fera partie d'un réseau pour la composition des appels interurbains qu'on établit actuellement à travers le Canada et les Etats-Unis.

Le centre national est situé à Toronto, où se trouve la seule autre machine à barres transversales du Canada. Un centre régional de commutation s'ouvrira plus tard pour l'ouest à Regina.

Le réseau transformera éventuellement les deux pays en un vaste central téléphonique.

Depuis que l'installation de Montréal est en service, les téléphonistes peuvent composer directement les quatre cinquièmes de tous les appels interurbains qui émanent du territoire de la compagnie Bell.

Plusieurs appels sont déjà acheminés de cette façon conformément à un plan transcontinental qui se réalise par étapes.

Dans le cerveau électronique de Montréal, c'est l'une des premières fois au Canada qu'on utilise des phototransistors pour des fins téléphoniques. Ces dispositifs transforment l'énergie lumineuse en énergie électrique et amplifient considérablement les signaux électriques. Pas plus gros qu'une cigarette, ils peuvent amplifier de 100.000 fois la puissance des si-



IL S'EST FAIT UN AMI. — Le caporal-suppléant Ernest Cunningham, de Kentville (N.-E.), attire un ara au moyen d'un bonbon à la menthe au jardin zoologique de Hamilton, Bermudes. Le caporal fait partie de la Musique écossaise du Black Watch qui prend part à un tattoo militaire aux Bermudes.

## Centre musical du Lac à la Loure

Le Centre Musical du Lac à la Loure annonce plusieurs innovations dans son programme de vacances en musique 1956. Le Centre, qui se tiendra cette année du 1er au 15 juillet à Welb, P.Q., dans les Laurentides Québécoises, à 60 milles environ au nord-ouest de Montréal, réorganise son programme pour répondre aux besoins du nombre toujours croissant des musiciens amateurs et professionnels qui viennent y passer chaque été des vacances culturelles enrichissantes.

Jean Papineau-Couture, secrétaire de la faculté de musique de l'Université de Montréal, et représentant pour cette ville la Ligue des Compositeurs Canadiens, donnera des cours de composition et

de théorie. Les cours de musique de chambre seront donnés par Otto Joachim, compositeur et altiste du Montreal String Quartet, avec la collaboration de Calvin Sieb, premier violon de l'orchestre de l'Heure du Concert à la télévision, et de Charles Reiner, pianiste bien connu.

Comme par le passé, Mario Duchesnes, fondateur-directeur du Groupe de Flûte à Bec de Montréal, secondé par Ellyn Duchesnes, assurera les cours de flûte à bec.

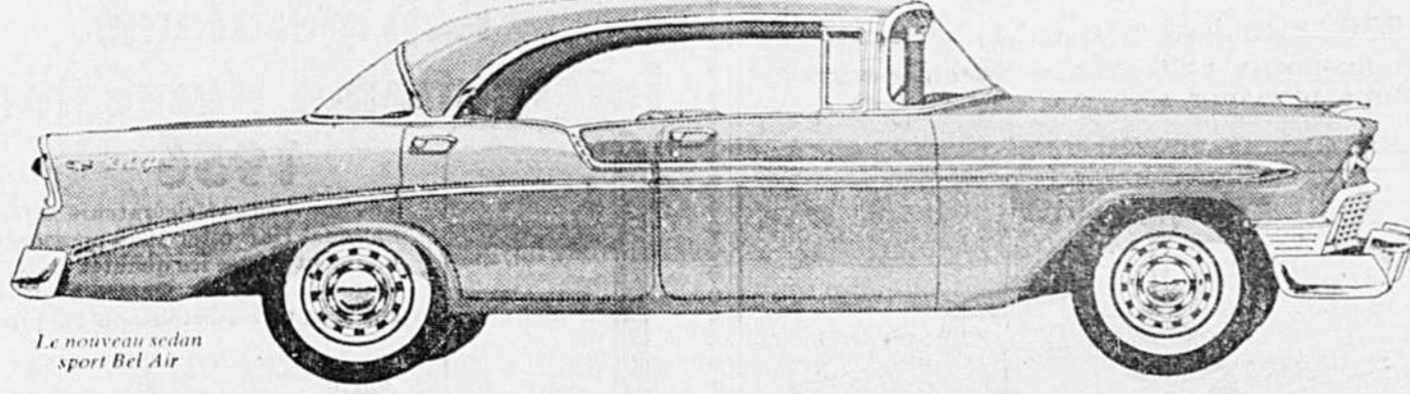
Tous ces cours se font le matin, tandis que l'après-midi est consacré aux sports en plein air et au travail individuel. Le soir, on fait de la musique en groupe, où l'on écoute des concerts d'artistes invités.

Le Centre offre quelques bourses pour lesquelles on peut poser sa candidature en s'adressant au secrétariat: C. P. 195, Montréal 8, P.Q., téléphone CALUMET 7634 à Montréal.

Abonnez-vous à "L'Avenir du Nord"

# QUELLE AUTO CHOISIR? OU L'ACHETER?

AVANT DE DECIDER:  
Il y va de votre intérêt de consulter le dépositaire  
**LE PLUS RECOMMANDE A ST-JEROME**  
VOUS VERREZ LES PLUS BELLES ET LES MEILLEURES  
AUTOS DE L'ANNEE Les fameuses:  
"OLDSMOBILE" et "CHEVROLET"



Le nouveau sedan sport Bel Air

Où la Qualité et le Service priment!

# Leblanc

AUTOMOBILE LTEE ST-JEROME, P.Q.

962 rue Labelle Tél.: 3541  
SUCCURSALE ET STATION de SERVICE FINA à ST-ANTOINE des LAURENTIDES  
Visitez nos deux terrains d'autos usagées à ces deux endroits. Tél. 9279

## EN ATTENDANT LA "VERTE"

par M.L.

**Pour aider les municipalités**  
MARDI soir, aux Communes, le ministre des finances M. Harris a laissé entendre au cours de la discussion que le gouvernement fédéral viendrait en aide aux municipalités. Cette aide se manifesterait en permettant aux municipalités de taxer les biens de la Couronne. Il ne laisse aucun doute dans l'esprit de ses auditeurs que le jour où cette taxation serait permise était très rapproché. Cette nouvelle nous parvenant à l'instant il ne nous a pas été loisible de nous renseigner sur l'apport que cela représenterait pour notre ville. Toute aide sera bienvenue quelque minime soit-elle.

**Des érabes à la disposition des propriétaires**  
MONSIEUR Lucien Parent a offert 200 érabes à la Cité pour être distribués aux propriétaires qui en feront la demande. Ces demandes peuvent être faites au surintendant des travaux de la ville, qui les transmettra ensuite au comité d'embellissement dirigé par l'échevin Chartrand. Les propriétaires n'ont qu'à creuser les trous destinés à recevoir les arbrissaux qui leur seront apportés par les employés de la ville.

**Association de la Jeunesse Sportive**  
LA RIGOLADE, le programme de télévision subventionné par Molson, et qui amuse tant de gens, sera à St-Jérôme le 21 juin, si rien n'est changé au programme. Nous en parlons parce que 50% des revenus sont destinés à l'Association de la Jeunesse Sportive.

**Les machines à boules**  
POUR renseigner notre population mentionnons seulement que le règlement des machines à boules a été remis de nouveau à la semaine prochaine. Il semble très difficile, sinon impossible, de tracer un règlement, qui tiendra devant les tribunaux, prohibant à l'échelle municipale un article permis — dont l'usage seul est condamné — et sur lequel on tire des droits au niveau fédéral. Après une entrevue avec les avocats de Martigny et Thinel, le conseil a décidé de dresser une liste de questions sur la légalité desquelles les avocats auront à donner une opinion. Ce questionnaire servira de base au règlement, ou, si la chose est jugée nécessaire, à son retard à une date ultérieure.

**Théâtre du printemps**  
SOUS ce titre la semaine dernière nous donnions une amusante description du printemps canadien. Comme le typographe ne disposait que d'un espace bien défini et que les lignes de plomb sont un corps solide, le paragraphe qui en expliquait la provenance a été jeté en bloc sous la table. En toute justice pour l'auteur, disons qu'il a attiré notre attention peut-être à cause de l'endroit où nous l'avons trouvé, (THE PRINTED WORD) ou à cause du côté poétique qu'il révèle de l'âme du plumeux absorbé dans les problèmes financiers. Ce fut un plaisir pour nous de traduire librement cette description de notre printemps.

**L'Avenir du Canada**  
L'OPINION émise à tout venant que le Canada est le pays de l'avenir semble faire son chemin même à l'étranger. Dans une lettre en provenance de Belgique et qui parle aux Jockistes canadiens du 25e anniversaire de leur mouvement nous lisons ces mots: "Par-dessus tout, votre 25e anniversaire doit être une occasion providentielle de rappeler aux jeunes travailleurs leur mission irremplaçable et décisive pour l'avenir de l'Eglise et de leurs camarades, non seulement dans leur pays, mais dans le monde entier. Le Canada se trouve à un tournant de son histoire: les découvertes minérales, les progrès techniques font et feront du CANADA UN DES PAYS PILOTES DU MONDE DE DEMAIN".

Bureau: Tél. 3576 Arthur Trudel  
Tél. 3307  
**Maison Hervé Trudel**  
Directeur de funérailles  
AMBULANCE  
2 SALONS A ST-JEROME  
136, Labelle, Tél. 9235 419, Labelle, Tél. 3802

**J. CHAREST**  
(RR. No 2 Le Cordon St-Jérôme)  
Ancienne propriété A. Vezeau.  
Service de réparation  
TEL.: 7374 MOULINS A LAVER DE TOUTES MARQUES ELECTRIQUES OU GASOLINE ET VENTE DE MACHINES A LAVER RECONDITIONNEES SATISFACTION GARANTIE  
Prix à partir de \$30.00

**LOCATION AVEC PRIVILEGE d'achat à termes faciles**  
De Dactylographes "REMINGTON"  
Procurez-vous la toute nouvelle machine à écrire portative  
Venez essayer sa TOUCHE MAGIQUE épousant la forme des doigts...  
Voyez son CHANGEUR de RUBAN simplifié et exclusif...  
Constataz comme elle possède tous les avantages d'une grosse machine: MEME CLAVIER, MEME ROULEAU, etc...  
SIGNALER: 3459 ou rendez-vous à la  
**BIJOUTERIE BENOIT INC.**  
Vente — Réparation — Location de Machines à écrire  
Machines à additionner et Caisses enregistreuse  
Ameublement de bureau  
285 ST-GEORGES — ST-JEROME

**BRULEUR A L'HUILE**  
Service  
Pour avoir le meilleur rendement possible de votre brûleur et votre système de chauffage.  
CONFIEZ-EN LE SOIN A DES EXPERTS  
Votre brûleur a donné cet hiver un grand effort Il a besoin d'un bon nettoyage  
SECURITE ET RENDEMENT  
ADRESSEZ-VOUS A  
**LES HUILES DE ST-JEROME ENRG.**  
ST-ANTOINE TEL. 4981

Location de machineries Tél. 5389  
**ALBERT BRIERE**  
CONTRACTEUR GENERAL  
270, rue Ste-Paule St-Jérôme  
• Pelles mécaniques • Bulldozers  
• Travaux d'asphalte • Cours  
• Entrées

**FERMIERS**  
Personal donne un service de prêts rapide et amical aux cultivateurs  
RÉPARATIONS—Maison, auto, tracteur, frigo, machinerie, etc.  
RENTREES DU PRINTEMPS—Arrosoirs, moutons, venelles, etc.  
PEINTURAGE — Maison, bâtiments de ferme, instruments agricoles, etc.  
BESTIAUX—Volailleries, bestiaux, chevaux, moutons, etc.  
Personal aime prêter aux cultivateurs. Argent obtenu rapidement sans sécurité bancaire. Ecrivez pour obtenir un prêt entièrement par la poste! Ou téléphonez d'abord pour obtenir un prêt en une visite... ou venez aujourd'hui!  
Prêts de \$50 à \$800 ou plus sur signature, meubles ou auto  
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"  
**Personal FINANCE CO.**  
Deuxième étage, 26 RUE LEGAULT (Coin St. George), ST. JEROME  
Téléphone: 4375 • Demandez le gérant qui dit oui  
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir  
Prêt fait aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company de Canada

# PROPOS FEMININS



## "SCONES" A LA MARMELADE pour le déjeuner ou le thé

Par Martha Logan



Les "Scones", souvent appelés "Scones pour le thé" sont des petits pains vite faits, très appréciés pour le déjeuner, le café de la matinée ou le thé de l'après-midi. Servez les scones nature, avec beaucoup de beurre et de confiture, ou faites un creux au centre de chaque scone avant la cuisson et remplissez-le de la gelée ou confiture que vous préférez.

Les scones sont d'origine anglaise ou écossaise et ressemblent beaucoup à notre biscuit à la poudre à pâte moderne. Cependant, les scones sont plus riches que les biscuits, et ont habituellement une forme triangulaire caractéristique, au lieu d'être ronds ou carrés.

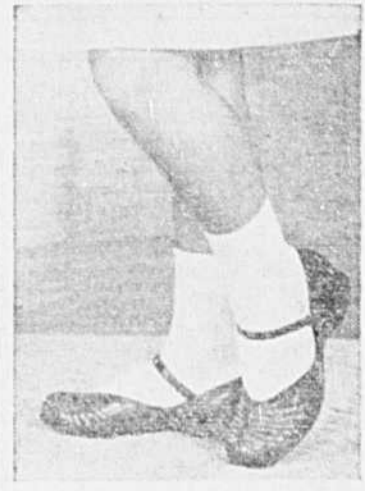
Pour obtenir des scones très légers et tendres, il est sage d'employer un shortening de qualité supérieure du genre qui se mélange vite, merveilleux pour la pâtisserie et la cuisine. Le pétrissage approprié de la pâte est également important pour avoir des scones bien tendres. Voici le truc. Lorsque tous les ingrédients sont humectés, retournez la pâte sur un morceau de papier paraffiné. Assemblez les quatre coins du papier et pressez légèrement la pâte pour en faire une boule. Ouvrez le papier paraffiné, mettez la pâte sur une planche légèrement farinée et aplatissez-la de nouveau. Faites ceci six fois pour que la pâte soit lisse et veloutée. Cette méthode de pétrissage a pour but de mélanger les ingrédients à fond, et donne des scones délicats et feuilletés.

Les scones à la marmelade d'orange sont délicieux et populaires, ils plairont certainement à tous

### BISCUITS AU LAIT DE BEURRE

Fait : 2 1/2 douzaines de petits biscuits

3 cuillerées à soupe de shortening  
2 tasses de farine tamisée  
1 cuillerée à thé de bicarbonate de soude  
2 cuillerées à thé de poudre à pâte  
1 cuillerée à thé de sel  
3/4 tasse de lait de beurre  
Tamisez ensemble la farine, le bicarbonate de soude, la poudre à pâte et le sel. Coupez-y le shortening avec un mélange-pâte ou deux couteaux jusqu'à ce qu'il ait la consistance de farine de maïs grossière. Ajoutez le lait de beurre pour obtenir une pâte molle. Retournez-la sur une planche ou une toile à pâtisserie légèrement farinée. Pétrissez un peu. Abaissez la pâte jusqu'à environ 1/2 pouce d'épaisseur. Coupez avec un petit coupe-pâte. Placez les biscuits sur une plaque à petits fours et faites cuire de 10 à 15 minutes à four très chaud (450 F.).



L'escarpin à courroie. Le rêve de la charmause en herbe. Ses jolis petits pieds se sentiront bien à l'aise dans ce modèle classique. Les rangées de piqûres créent une illusion de plissage — détail très apprécié de la coquette petite demoiselle. L'ouverture en V et la coupe basse modifiée caressent gentiment le pied. Le soulier canadien par excellence pour le printemps et l'été.

Ces recettes ont été mises au point en employant le Shortening Jewel.



UNE AUTRE MERVEILLE CULINAIRE — UN GÂTEAU CUIT EN 3 MINUTES

À temps de grand-mère, il prenait plus d'une heure pour préparer et cuire un gâteau au chocolat. Et malgré toute sa meilleure attention, le succès n'était pas toujours assuré. Mais les temps ont bien changé; aujourd'hui avec un fourneau électronique Tappan et un mélange à gâteau Brodie's XXX, il n'en faut que 5 minutes pour préparer, mélanger et cuire un gâteau. Ce nouveau poêle est démontré présentement au "Salon de la Maison Modèle" au Palais du Commerce de Montréal.

Fait : 16 scones  
1/2 tasse de shortening  
2 tasses de farine tamisée  
1 cuillerée à soupe de poudre à pâte  
3 cuillerées à soupe de sucre  
1 cuillerée à thé de sel  
2 cuillerées à soupe de zeste d'orange râpé  
1 œuf  
1/2 tasse de jus d'orange  
1/4 cuillerée à thé d'extrait d'amandes  
marmelade d'orange.

Tamisez ensemble les ingrédients secs. Mélangez-y le zeste d'orange. Coupez le shortening dans le mélange de farine avec un mélange-pâte ou un fourchette jusqu'à ce que le shortening ait l'apparence de petits pois. Ajoutez l'œuf, le jus d'orange et l'extrait d'amandes. Remuez jusqu'à ce que tous les ingrédients soient humectés. Pétrissez six fois sur une planche légèrement farinée. Abaissez en un carré de 8 x 8 pouces et de 1/2 pouce d'épaisseur. Coupez ce carré en quatre carrés, chaque carré en deux, en diagonale, puis, chaque triangle en deux pour obtenir 16 scones de grandeur égale. Placez les scones sur une plaque à petits fours. Faites un creux au centre de chaque triangle et remplissez les scones d'une 1/2 cuillerée à thé de marmelade d'orange. Faites cuire 10 minutes à four très chaud (450 F.). Servez-les chauds avec du beurre ou de la margarine.

# Actualité LITTÉRAIRE et ARTISTIQUE

## Quelques émissions de CBFT

**LA TERRE EST RONDE** (jeudi 3 mai, 5 h. 30)  
La Terre est ronde, jeudi 3 mai, à 5 h. 30, aura comme sous-titre les fleuves. Yolande Roy et Jean Brousseau permettront aux jeunes téléspectateurs de se familiariser avec quelques fleuves comme le Saint-Laurent, le Mississipi, la Tamise, la Seine, et nombre d'autres. Au cours de cette émission, on pourra voir diverses photos illustrant la vie fluviale de plusieurs pays. C'est une réalisation de Pierre Leboeuf.

**LES IDÉES EN MARCHÉ** (jeudi 3 mai, 9 h. 30)  
L'automatisation ou remplacement de la main d'œuvre par la machine soulève une foule de problèmes, dont le chômage n'est certes pas le moindre. Parmi ceux qui participeront aux idées en marché, jeudi 3 mai, à 9 h. 30, et qui essaieront de faire le point sur un sujet aussi controversé que l'automatisation, citons : MM. Pierre Harvey, professeur aux Hautes Etudes Commerciales; Jean-Paul Geoffroy, aviseur technique de la CTCG; et Georges-Henri Dagueau de l'Association Professionnelle des Industriels.

**CHAMP LIBRE** (vendredi 4 mai, 9 h.)  
Champ libre, vendredi 4 mai, à 9 heures, sera une émission humoristique inspirée du poème inventaire de Jacques Prévert, poète français contemporain. Pierre Thériault et Lise Roy chanteront deux de ses chansons : la Fête continue et Tourne-sol. Les autres artistes seront : Georges Carrière (le lecteur), Jean-Claude Deret, Paul Berval, Guy Hoffman et Victor Déry. C'est un texte de Fernand Seguin, et une réalisation de Louis-Georges Carrier.

**MUSIC-HALL** (dimanche 6 mai, 8 h.)  
Rina Ketty, diseuse de réputation internationale, se fera entendre à Music-Hall, dimanche 6 mai, à 8 heures du soir. Rina Ketty interprétera trois chansons : Fiesta creole, J'attendrai et Sombrosos et mantilles. Au même programme, les téléspectateurs auront l'occasion d'admirer les prouesses des

## LA SEMAINE A LA TELEVISION

### La belle trilogie de Marcel Pagnol, 'Rendez-vous avec Maurice Chevalier' et 'Les Aventures de Fra Diavolo'

Trois nouvelles séries de films prennent l'affiche de la télévision cette semaine. Tout d'abord, et durant trois semaines consécutives, les téléspectateurs pourront assister à partir du dimanche 3 mai, de 9 h. 30 à 11 h. 30 du soir à la présentation de la fameuse trilogie de Marcel Pagnol : *Marcel*, *Fanny*, *César*.

Une autre série, de six émissions, avec l'une des plus populaires vedettes du music-hall, débutera à partir du 7 mai et sera présentée désormais tous les lundis soirs de 10 heures à 10 h. 30. **Rendez-vous avec Maurice Chevalier**. Il s'agit d'une série filmée en France, au cours de laquelle le dynamique Maurice nous présentera des programmes de variétés avec toute la verve que nous lui connaissons.

Une autre série, *De Cape et d'Épée*, se poursuivra durant trois semaines et débutera samedi 5 mai à 9 h. 30 du soir. Cette série, sous le titre l'Indique, on présentera au cours de cette série, (tous les samedis sauf les soirs de baseball) des films d'aventures, des films de cape et d'épée. La plupart de ces films seront des productions franco-italiennes. Samedi 5 mai, de 9 h. 30 à 11 heures du soir, on verra donc les *Aventures de Fra Diavolo*, avec Amedeo Nazzari, Maria Mauban et Jean Chevrier.

### "Relations" Sommaire Mai — 1956

Notre nouveau directeur. — Le rapport Tremblay. — Armistice et conférences. — La souscription patriotique.

**Articles**  
LA DOCTRINE SOCIALE DE L'EGLISE, POUR QUOI FAIRE ? Richard Arès.  
LA RECHERCHE DANS LES UNIVERSITÉS CANADIENNES, Pierre Angers.  
LE FOND DE PENSION DES INSTITUTEURS, Albert Gervais.  
LE TYPE RURAL DU BAS-SAINT-LAURENT, Jean Blanchet.

**Commentaires**  
Problèmes d'immigration. — Trop de sécurité nuit. — Le rapport Tremblay et la sécurité des travailleurs. — Le rapport Tremblay et le chômage.

**Au Fil du Mois**  
Pandore et la "Pravda". — Liberté féminine. — Ecole-éclair.

**Articles**  
DUMPING JAPONAIS AU CANADA ? Robert-J. Ballon.  
UN MOUVEMENT DE JEUNESSE : T.A.J.C., Jean-Charles Tanguay.  
L'AVENTURE D'UN JOURNAL COLOMBIEN, Joseph-H. Ledit.  
FIN DE SAISON AU T.N.M., Georges-Henri d'Auteuil.

"RELATIONS", 8160, boulevard Saint-Laurent, Montréal - 11 - VE 2541; Abonnement: \$3.00 par année; le numéro: \$0.25.

## LA SEMAINE A Radio-Sacré-Coeur (du 7 au 12 mai 1956)

LUNDI et MARDI : P. Vincent Colozza, s.j. : "La Prière".  
1 - Le grand moyen de tout obtenir; 2 - Une femme tenace et exaucée.  
MERCREDI et JEUDI : P. Marcel Marcotte, s.j. : "Les joies du corps au Ciel".  
VENDREDI : P. Gérard Tremblay, s.j. : "Une zélatrice modèle".  
SAMEDI : P. Emile Muller, s.j. : "La fête des mères".

Satisfaction garantie

# "ALMA"

FLEURISTE  
175, rue St-Georges  
St-Jérôme  
Livraison à Montréal le même jour

Tél. 5516  
529 Atwater  
Montréal

Nous avons toujours en mains  
ARRANGEMENTS FLORAUX  
COURONNES DE FLEURS  
Toujours appréciés dans le deuil

## BROSSEAU et DUSSAULT

Comptables - Vérificateurs  
Téléphone : 3833  
270, rue Labelle - St-Jérôme

PAUL BROSSEAU, A.P.A., C.C.S., auditeur public accrédité  
ANDRÉ L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

## LE PRINTEMPS EST ARRIVÉ!

Avez-vous fait des plans pour embellir votre parterre?

Sans obligation de votre part, pourquoi ne pas consulter

# GEORGES LORRAIN

Jardinier-Paysagiste

26, rue LAFONTAINE TEL.: 6455

Notre expérience et nos nombreuses réalisations à St-Jérôme, Montréal et les Laurentides sont votre garantie

— ARBUSTES —  
— TOURBE —  
— JARDIN - ROCHER —  
— TERRASSEMENT —  
— ENTRETIEN DES PARTERRES ET JARDINS —  
— TERRE NOIRE, ETC. —  
— ABATTAGE ET TRAITEMENT des ARBRES —

Service de Bull Dozer

Everything you need for a better LAWN

## Venez Voir

les merveilleux nouveaux

# Réfrigérateurs International Harvester 1956

Les nouveaux réfrigérateurs International Harvester 1956 possèdent vraiment toutes les qualités exigées d'un réfrigérateur. Quatre modèles au choix, tous à d'étonnantes bas prix.

Aussi peu que **\$225.00**

COMPTANT \$10.00  
BALANCE 24 MOIS POUR PAYER

Très fortes allocations d'échange offertes présentement par

## LES AGENCES I. AUGER

TEL.: 3416  
98, rue Legault — St-Jérôme

## GUIDE D'ACHAT

Tél. 3543

# IGA

Tél. 3543

Bière et Porter Fruits et Légumes

## ISIDORE AUGER

161, rue Labelle St-Jérôme

## FESTIVAL DES MARQUES FAMEUSES

Thé Tender Leaf, 60 sacs ..... .69  
Graisse Maple Leaf Pure Lard ..... 2/.37  
Ketchup Heinz au tomate, 11 on. 2/.45  
(Concours \$15,000.)  
Jus de Tomates, 20 on. .... 8/\$1.00  
Fèves au Lard Clarks, 20 on. .... 2/.37  
Pêches IGA Ripe N' Ragged, 20 on. 2/.45  
Nourriture pour Chiens et Chats du Dr Ballard, 15 on. .... 9/\$1.00  
Pois de choix So-Sweet, No 3 15 on. 6/\$1.00  
Spread au Caramel Grenache, 15 on. .27  
Détergent Bleu ou Blanc Breez, nouveau grand format économique, King Size, avec grande serviette de bain gratis ..... \$1.59  
Pudding Royal Instant, asst. .... 2/.20

## VIANDES

Veau du printemps nourri au lait économique

Veau de lait, Rôti de Fesse, jarret enlevé ..... .49  
Veau désossé et roulé, aucune perte .39  
Foie de Porc tranché ou morceau .... .19

— PRIME —  
Taies d'oreillers Royal Percale .01 avec achat de \$39.

Pour vos ANNONCES CLASSEES servez-vous de L'AVENIR DU NORD ET DU SUPPLEMENT DES VENTES distribué dans tous les foyers de Saint-Jérôme

ATTENTION A VENDRE Polisseuse Electrolux et balayuse électrique Filter Queen, ayant servi seulement 9 mois. Garantie d'un an. A vendre pour \$50.00 chacun. Tél.: 7759. 1124 (12-19)

A LOUER Un logement de 4 appartements complet, (cottage). S'adresser à 776 St-Georges, Tél.: 4659. 1573(26-3)

A VENDRE ROBE COCKTAIL de mariée, blanche, grandeur 12 ans. S'adresser à 345 rue Outim, Tél.: 3312. M.T. Imp. B.J.

A LOUER Chambre et cuisine avec poêle électrique et réfrigérateur. S'adresser à: 679 Labelle, Tél.: 5353 St-Jérôme. 1572 (IND.)

A LOUER Logement chauffé, 5 pièces près du centre. S'adresser à Tél.: 3353-3551. 1227(26-3)

A VENDRE Spécial: Balayuse et polisseuse usagées à \$9.95 — \$14.95 et \$19.95 avec garantie de 90 jours. S'adresser à: 483, Labelle, Tél.: 4690. 1228 (P3-10-17-24-31)

AGENTS DEMANDES "Gaegne de \$50 à \$75 par semaine en établissant votre propre commerce. Vendez nos 225 produits garantis dans votre propre territoire. Commission avantageuse. Spéciaux chaque mois \$18. requis JITO, 5130, St-Hubert, Montréal.

DEMANDE Bonne route Watkins disponible dans St-Jérôme. Plus de 1000 familles à servir. Excellente opportunité pour homme ou femme. Revenus de \$2.00 à l'heure. Rien à investir. Pour application, écrivez immédiatement à: F. Grauer, 350 St-Roch, Montréal.

A LOUER Logement 6 pièces 6 étages. Situé rue du Palais près de la cathédrale, \$42.00 par mois. S'adresser à: 395, Du Palais, Tél.: 6780. 1230 (P3-10)

CHALET A VENDRE Au lac l'Asclépien, terrain 110 x 390 au bord de l'eau. Electricité. Eau. Froid. S'adresser à: Tél.: 7247. 1575 (P26-3)

A LOUER Logement à louer très moderne, 1-6 pièces, chambre de bain, douches et lavage, sur entrée de 220 V. Excellent pour ménage. S'adresser à: 221, Montigny, Tél.: 5957. 1233 (P3-10)

A VENDRE Un studebaker 1955, 12 000 milles en très bonne condition. S'adresser à: L. Trépanier, 90, Grande Côte, Rosemère.

TERRAIN A VENDRE Grand terrain 100 x 125 environ, peut être divisé en deux, bord de l'eau situé sur la rue Gascon sur l'île Idéale, bon prix. S'adresser à: Isidore Auger, Tél.: 3543. (P3)

A LOUER Chambre meublée à louer, pension si désiré. S'adresser à: 240 Montigny, Tél.: 5134. 1234 (P3-10)

A LOUER Masatin 40 x 20 centre de la ville. Libre rue St-Georges. S'adresser à: Tél.: 5153. 1235 (IND.)

RECENSEMENT (Suite de la page 1) ment et chimait ainsi le problème du temps. C'est aussi, il va sans dire, ce qui a permis de beaucoup réduire les frais. Le recensement de 1951 a coûté près de huit millions de dollars. S'il avait eu lieu suivant les méthodes anciennes, il aurait encore coûté à peu près deux millions de plus.

Les frais du recensement quinquennal du Canada peuvent encore être diminués si l'on réduit le nombre de questions et si l'on limite l'énumération aux personnes et à l'agriculture; c'est-à-dire, en supprimant tout questionnaire sur la distribution, la pêche ou le logement. C'est le plan adopté pour le recensement de 1956. En dépit des prix plus élevés et du relèvement des traitements et salaires depuis 1951, le recensement quinquennal du Canada de 1956 est conçu de façon à ne pas coûter plus de cinq millions de dollars au regard de huit millions en 1951. Outre la simplification, grâce au nombre réduit de questionnaires et de questions, les méthodes tendant à l'économie de temps, employées lors du recensement de 1951, seront appliquées de façon plus générale. Par exemple, un questionnaire électrographique servira en agriculture pour la première fois, comme pour la population et le logement en 1951.

VIGOUREUX ESSOR... (Suite de la page 1) mes émisses par nos principaux marchands, contre les primes sur la vente, qu'on finit par accepter comme un mal inévitable.

Le maire profita de l'occasion pour annoncer que le conseil est à préparer un règlement par lequel toutes les viandes de la région, qui se vendront dans les limites de la ville, devront porter étiquette à l'effet qu'elles proviennent de l'abattoir régional, où tous les animaux sont inspectés par un médecin vétérinaire avant l'abattage.

Pour clore l'assemblée, le président M. Ménard a annoncé la formation d'une Commission Industrielle de la Chambre, composée de marchands, d'industriels, de professionnels et d'ouvriers, qui étudiera les demandes de nouvelles industries, mais dont le premier devoir sera d'aider nos industries locales.

A TRAVERS... (Suite de la première page) CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES

Semaine de l'achat-chez-nous du 21 au 26 mai. Les marchands pourront se mettre en communication avec André Métivier, Tél.: 8001 pour tout renseignement. CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 1892 de St-Jérôme démenagé cette semaine à son nouveau local au numéro 672A rue St-Georges, au 2e étage. Vous y trouverez une nouvelle atmosphère des plus accueillantes.

Initiation le 27 mai. Nous vous en ferons connaître bientôt le programme. SOCIÉTÉ ST-JEAN BAPTISTE

M. Bernard Desjardins sera en charge du comité de la fête nationale du 24 juin prochain. LIGUE DU SACRE-COEUR STE-PAULE

Campagne contre les publications malsaines du 6 au 12 mai prochain. Programme des activités dans l'édition régulière de notre journal.

CAMPAGNE CONTRE... (Suite à la page 5) réfléchir aux obligations graves en face de ce problème actuel qui doit être l'affaire de tout le monde. Le Mot D'Ordre est: ENRAYONS LES PUBLICATIONS MALSAINES.

DIMANCHE SOIR: OUVERTURE OFFICIELLE à 8 h 00, salle paroissiale. Conférencier-invité: M. GERARD TESSIER, de Montréal. Programme récréatif: Films en couleur.

MARDI SOIR: 7 h 00 hres précises: MARCHÉ DU PARDON, en réparation des péchés commis par les lectures malsaines. L.O.C., LIGUES DU SACRE-COEUR, LACORDAIRES, CROISES, DAMES DE STE-ANNE, ENFANTS DE MARIE, etc.

JEUDI MATIN: (Fête de l'Ascension): 8 h 30 hres messe et communion des ligues. Déjeuner, Conférence et assemblée générale au sous-sol de l'église.

SAMEDI SOIR: 8 h 00 hres précises, salle paroissiale. Conférencier-invité: R. P. EDMOND DESROCHERS, S.J. de Montréal. A l'occasion de cette campagne, la Ligue remettra aux Directeurs des 6 écoles de la paroisse 600 livres pour les enfants, d'une valeur de \$400.00.

Tout le monde est invité à participer à cette campagne. L'em-

Au département des incendies

Nos pompiers eurent à sortir 4 autres fois cette semaine. La première vendredi le 27 avril pour un feu d'herbe sur le terrain de Mme Kominick près de la rue la Durantaye, 200 pieds de boyau furent utilisés pour venir à bout de l'incendie.

Le 28 à 9 h 30 a.m. un feu se déclara dans une armoire aux usines d'outillage Gauthier. Il fallut un extincteur et un jet pour mettre le feu sous contrôle. La cause de l'incendie serait un chalumeau à oxygène défectueux.

Le 29 à 11 h 31 a.m. un feu de tuyau chez M. Joseph Dauphin, 532 St-Edouard. Le même jour, à 10 h 09 p.m. les pompiers se rendaient chez M. Raymond Beauchamp, 327 O'Shea pour un feu pris dans un surplus d'huile à l'intérieur d'un poêle.

trée est GRATUITE. Le Président de la Campagne est M. J.-A. Gagnon, et le Maître de Cérémonies est M. C.-E. Allaire. Bienvenue à tous. Tout le monde est invité à faire quelque chose pour enrayer les mauvaises publications.

Communiqué

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la page 1)

vinciaux contre l'Union Nationale si mesquinement provincialiste, j'ai conscience de ne pas m'emballer. Tout simplement, comme un grand nombre de mes concitoyens, je collabore franchement avec le Parti libéral, seul groupe actuellement capable de faire le grand ménage qui s'impose dans notre politique provinciale, — ce grand ménage que M. Duplessis avait solennellement promis, en 36, mais dont il ne s'est plus jamais occupé, une fois en possession du pouvoir pour lui-même et du butin pour ses adorateurs-mercenaires.

Je concède, sans discussion, que l'histoire des Libéraux n'est pas sans tâche, pas plus que celle des autres partis politiques, chez nous et ailleurs.

Mais le fait dominant, celui que l'Electorat ne peut pas perdre de vue et dont il se souviendra jusqu'à la fin de la campagne pratiquement commencée, c'est que, de tous les partis apparus dans l'histoire politique de notre province, le plus décevant, c'est l'Union Nationale, ce groupe qui avait tant promis et qui s'est montré, une fois monté au pouvoir, si peu à la hauteur de la tâche, des circonstances et de ses promesses.

Aussi, pour une "question embarrassante" posée aux Fédéraux par l'Union Nationale, les Libéraux fédéraux, les Libéraux provinciaux et les Indépendants de toute nuance, unis dans une même croisade pour la libération de notre Province, pourront en poser une dizaine à M. Duplessis et à son entourage, sans excepter le cerbere de la caisse électorale ministérielle.

Ainsi, par exemple, j'ai bien hâte de connaître la réponse que donnera M. Duplessis, quand les Libéraux fédéraux et provinciaux, puis les Indépendants lui demanderont ce qu'il entend par "centralisateur", lui, ce centralisateur égoïcentrique qui a réduit à l'impuissance absolue chacun de ses ministres et de ses députés, afin de centraliser dans son bureau personnel toute l'administration des services provinciaux, municipaux et scolaires.

CONCOURS BRADING GAGNANTS DU CONCOURS terminé le 21 avril, 1956

- CONSUMMATEURS 1. Alphonse Gagnand, 24 Notre Dame, St-Jean, Que. \$12.00 2. Roger Chartrain, 8 Lacombe, Québec, Que. \$12.00 3. André Bernard, 1182 Henri, Montréal, Que. \$15.00 4. Roger Main, 408 Labelle, Pointe-à-Calliac, Que. \$10.00 5. Mlle M. A. Parenteau, 1127 Parc Lacombe, Montréal, Que. \$5.00 6. M. W. Brodeur, 2733 Des Brabes, Montréal, Que. \$15.00 7. Mme Marie Thibault, 35 rue Laval, Chicoutimi, Que. \$15.00 8. Henri Lanouette, 2319 Thoron, Montréal, Que. \$15.00 9. Roger Chartrain, 8 Lacombe, Québec, Que. \$12.00 10. André Bernard, 1182 Henri, Montréal, Que. \$15.00 11. Paul Emile Rouleau, 440 St-Joseph, Québec, Que. \$15.00 12. M. E. Gagné, 5742 Desfontaines, Montréal, Que. \$20.00 13. P. E. Pedraza, 44 Blvd. Lamontagne, Chicoutimi, Que. \$20.00 14. Paul Laperrière, 1584 rue Calvert, Québec, Que. \$20.00 15. L. Halls, 6 Lacombe, Québec, Que. \$20.00 16. Emile Rié, 1234 St-Denis, Montréal, Que. \$20.00 17. Marché Arthur Lamontagne, 5750 Hochelaga, Montréal, Que. \$20.00 18. Taverne Allard, 1800 Notre-Dame, Québec, Que. \$20.00 19. R. Boissière, 635 Cousin, Ste-Félicité, Que. \$20.00 20. E. Senecal, 1954 Notre-Dame O., Québec, Que. \$20.00

PARTICIEP AU NOUVEAU CONCOURS BRADING SE TERMINANT LE 5 MAI, 1956. Demandez les blancs d'inscription à votre taverne ou chez votre épiciers licencié.

Ce qui n'est pas seulement une anomalie, en pays démocratique; mais ce qui explique tant de retards, dans notre administration provinciale; retards que la propagande ne réussit plus à cacher. Il paraît que M. Duplessis travaille beaucoup. Je crois que c'est vrai et je suis heureux de lui en faire crédit publiquement. Mais il est évident que son travail est mal organisé, parce que centralisé dans les mains d'un seul homme, trop convaincu de sa propre supériorité sur le reste du monde pour faire confiance à personne, excepté quelques valets incapables de le contredire. Dans l'Allemagne d'Hitler, dans l'Italie de Mussolini et dans l'Argentine de Peron, les choses se sont passées de la sorte, pendant un certain nombre d'années; mais ces régimes de CENTRALISATEURS et d'autocrates ont sombré, dans le mépris du peuple et de l'élite. A bon entendeur, salut! Mais cela ne nous dit pas ce que M. Duplessis entend par le mot "centralisateur". Et nous voulons absolument le savoir. La parole est donc au Fuhrer de l'Union Nationale.



THE EAGLE LUMBER Co. MATERIAUX DE CONSTRUCTION Manufacturier du plancher en bois franc de marque "PERFECTION" PROPRIETAIRES Construisez! Améliorez! Agrandissez! Achetez tous les matériaux requis immédiatement: Bois de construction toutes sortes et toutes dimensions, Portes, fir ou merisier, Planchers murales, Clapboard, cèdre et pin, Bardeaux d'asphalte et de cèdre, Bois plaqués, toutes sortes, Moulures, Clous au baril.

Cartes Professionnelles

Armand Parent A. P. A. Comptable-Vérificateur Autorisé de la Commission Municipale de Québec. Bureau: 244 Avenue Parent, Rés. 389, boulevard Melançon. Tél.: 3671 — Rés. 3692 SAINT-JEROME, Qué.

LOUIS NICOLAS Architecte. Bureau: 298 RUE LABELLE — Suite 5. Résidence: 420, MELANÇON, ST-JEROME, Qué.

VERMETTE & VERMETTE NOTAIRES. 6669, RUE ST-DENIS. NOUVEAU No. Tél.: Victoria 2692 MONTREAL.

ETHIER & DUHAIME Ingénieur Conseil — Arpenteur-Géomètre. Montréal Raymond 2-0539. Édifice Marchand 298, Labelle, Suite 4. St-Jérôme 7821.

LOUIS MIGNAULT ARPENTEUR - GOMÈTRE. 533, AVENUE PARENT. — TEL: 506 — SAINT-JEROME.

BELANGER & VIAU Assurances générales. COIN ST-GEORGES ET LATOUR, SAINT-JEROME.

LEGAULT & LEGAULT AVOCATS et PROCUREURS. L. L. Legault, C.R. 295 Rue MAIN, LACHUTE. Fernand LEGAULT, C.R. 10 ouest rue St-Jacques, Montréal. Tél.: MA 8888.

CREME GLACEE Cornet's ICE CREAM. Crèmerie de Terrebonne. Tél. 434-J, Terrebonne.

Prenez vos A-I-S-E-S... quand vous conduisez une Pontiac! La suspension parfaite de la Pontiac vous fait rouler sur toutes les routes comme si vous ne quittiez pas votre chaise-longue... Pontiac une voiture où l'on se détend... elle ne vous fatigue jamais... pas plus que vos nerfs... et s'accommode fort bien de vos moyens. Une seule randonnée vous convaincra que c'est là la voiture que vous avez toujours désirée... sûre, constante et infatigable, et pourtant pleine d'entrain et d'allant avec sa puissance pouvant atteindre 227 cv, extraordinaire par sa performance, dévorant la route avec un élan encore inconnu, sensationnelle par la beauté de sa ligne. Essayez une Pontiac, vous verrez qu'elle vous va comme un gant. Vous trouverez certainement parmi ses 31 modèles celui qui vous convient. Aujourd'hui, c'est le confort qui compte... et il est là dans votre Pontiac. UNE VALEUR GENERAL MOTORS. Détendez-vous dans le confort et la sécurité intégrés d'une PONTIAC. LORRAIN AUTOMOBILE LTEE SAINT-JEROME 813, rue St-Georges. Tél. 3551.



**SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

Dr P.E. Cloutier, D.H.P.

**TOUS POUR UN**

LES DIVERSES PARTIES DE NOTRE ORGANISME EXISTENT POUR LA CONSERVATION ET LA SANTÉ DE L'ÊTRE TOUT ENTIER. Aucun organe, aucune fonction corporelle ne travaillent pour eux-mêmes, mais tout le résultat de leurs activités sert à l'existence du corps humain lui-même.

Le bras va chercher les aliments nécessaires à la nutrition du corps. Il défend ce dernier contre les dangers matériels et les ennemis qui le menacent. Les jambes transportent l'homme vers les biens qu'il juge nécessaires à son existence, et l'aide à fuir les dangers.

L'oeil ne voit pas pour le simple plaisir de contempler les couleurs; il nous permet de reconnaître les biens utiles à la vie, ou les choses qu'il faut fuir. Le goût nous avertit lorsqu'une nourriture peut alimenter notre corps, en même temps qu'il nous fera rejeter un poison violent ou un corps étranger désagréable qui pourrait nuire à la santé.

L'estomac et l'intestin digèrent et rendent plus assimilables les aliments qui doivent nous maintenir en vie. Le sang est le véhicule qui charrie ces aliments transformés dans toutes les parties de l'organisme, où ils seront incorporés à notre être; pour compléter son oeuvre, le sang ramènera les débris provenant de l'usure vitale de nos cellules, pour les confier aux organes qui les feront sortir du corps. Ces organes sont principalement les reins, les poumons et la peau.

Les reins, les poumons et les glandes sudoripares de la peau constituent des portes de sorties par où s'éliminent une grande partie des déchets ramassés par le sang. Les intestins servent à évacuer la portion de nos aliments qui ne peut être assimilée par le corps. Ces déchets, évacués sous forme d'urine, de gaz carbonique, de transpiration et de matière fécale, empoisonneraient rapidement l'organisme s'ils y étaient retenus trop longtemps, et ce serait la mort.

Le foie est comme un homme à tout faire: il voit au bon fonctionnement et à l'équilibre de notre santé interne. Il aide à transformer les aliments; il accumule des réserves de matières nutritives; il retient et travaille à détruire les poisons et les corps nuisibles que nous avons eu le malheur de manger. Bref, lorsque quelque chose ne va pas au-dedans de nous, le foie est toujours là pour porter secours.

Nous pourrions examiner ainsi toutes les parties du corps, pour constater qu'aucune d'entre elles n'existe pour une fin autre que celle de l'être tout entier. Chaque organe, chaque tissu, chaque cellule même a un travail particulier à faire, travail orienté en entier vers la conservation de la vie et de la santé humaine.

L'ORGANISME HUMAIN EST DONC LE PLUS FRAPPANT EXEMPLE D'UNITÉ ET DE COLLABORATION TOTALES ENTRE LES PARTIES ET LE TOUT. TOUS POUR UN, TOUS LES ORGANES POUR L'EXISTENCE, LA VIE ET LA SANTÉ.

**"Frères Missionnaires" chez les Pères Blancs**

Nous regrettons que les rangs de nos Frères Missionnaires ne soient pas plus pressés. Ils sont si précieux pour nous, nous rendent tant de services. Nos Frères Missionnaires Pères Blancs forment un bataillon dont l'effectif est de 500 profès. C'est beau, mais devant les besoins des Missions qui se développent sans cesse, en présence des secours sans prix qu'ils nous apportent, il est

permis de regretter qu'ils ne soient pas plus nombreux.

Un bon Frère est la providence visible d'un poste de Mission. A côté des occupations matérielles qui sont le lot des Frères, il faut retenir que leur bon exemple, la tenue de leur vie digne et pieuse ont une influence indéniable sur le milieu qui les entoure. Ils sont vraiment missionnaires, non seulement par le nom et l'habit qu'ils portent, mais par l'apostolat qu'ils exercent autour d'eux. L'Africain, en effet, est très observateur et la vie du Frère Missionnaire qui le dirige et le forme à un métier est pour lui une leçon continue. Ses vertus religieuses sont autant de muettes prédications pour nos chrétiens et mêmes pour nos païens. Que de fois le Frère, d'un simple mot, conseil ou remarque, pourra agir sur ces âmes. C'est une grande consolation en même temps qu'un réconfort et un grand encouragement pour ces précieux collaborateurs du prêtre.

Dieu permet aussi qu'ils aient d'autres récompenses, même ici-bas. Pensez à la joie de ces bons artisans de la gloire de Dieu, quand ils voient grossir le troupeau des fidèles, et devenir étroites ces églises qu'ils avaient d'abord crues trop vastes; à leur joie aussi, quand ils constatent le résultat de leurs efforts, quand ils peuvent laisser derrière eux des équipes d'ouvriers actifs, adroits, consciencieux, qui sont le fruit de leurs efforts, de leur patience.

Leur ferveur religieuse est sauvegardée d'une façon très efficace par la vie de communauté. Pères et Frères font en commun, à heures fixes, leurs exercices de piété. Pendant le jour chacun vaque à ses occupations. Les Pères

ont leurs tournées, leurs malades, leur ministère. Le Frère a ses chantiers, ses ateliers mais on se rencontre pour les exercices de piété. Et puis le soir venu, quand la chaleur est passée, les travaux arrêtés nous nous réunissons ensemble pour une veillée de famille. C'est l'heure par excellence des confidences où entre Frères et Pères on se fait part des événements du jour écoulé, des nouvelles reçues, des épreuves et des joies de chacun.

Que penses-tu, jeune homme, de cette vocation? ... La prochaine réunion aura lieu le 30 juillet 1956.

Pour tout renseignements écrits à: R. P. Supérieur, 3040 Chemin St-Louis, Pont de Québec.

**Gains croissants Chez Chrysler**

Windsor, le 28 avril. — La Société Chrysler du Canada Limitée a révélé aujourd'hui que ses ventes de voitures tourisme n'ont cessé d'augmenter au cours des 15 derniers mois.

Selon M. E.-C. Row, président et gérant général, les ventes de voitures nouvelles enregistrées au mois de mars représentent une augmentation de 18,6 pour cent par rapport à la même période l'an dernier. Quant à l'ensemble de l'industrie automobile canadienne, l'augmentation a été de 3,9 pour cent.

M. Row a précisé en outre que, dans le courant de mars, les produits Chrysler formaient 30,6 pour cent de toutes les voitures neuves enregistrées par les bureaux émetteurs de permis du gouvernement au Canada.

Le premier trimestre de 1956 a donné à la Société 17,2 pour cent de plus d'enregistrements comparativement à la période janvier-mars de 1955, alors que l'ensemble de l'industrie canadienne a enregistré un déclin de 0,9 pour cent. Au cours des trois premiers mois, les ventes de voitures Plymouth, Dodge, DeSoto et Chrysler se sont élevées à 33 pour cent de la totalité des ventes de l'industrie à travers le pays.

**Tournoi Omnium LABATT**

Gene Littler, le jeune et spectaculaire golfeur professionnel de Palm Springs, Californie, qui en

fin de semaine dernière a gagné le Tournoi des Champions pour une 2e année de suite à Las Vegas, Nevada, a annoncé qu'il sera au nombre des inscrits qui rivaliseront pour la bourse de \$26,800 à l'Omnium Labatt de 1956 sur le magnifique parcours du club Royal-Québec à Boischatel près de Québec, du 12 au 15 juillet inclusivement.

Jackie Burke, le golfeur de Houston, Texas, qui a couronné plusieurs années d'excellent golf de compétition en s'assurant récemment les honneurs du grand tournoi des Maîtres sur le difficile parcours National d'Augusta en Georgie, sera au nombre des inscrits lors de la 4e reprise annuelle de l'Omnium Labatt. Jackie Bur-

ke a accepté l'invitation de Ken Murray, gérant de l'Omnium Labatt a annoncé qu'il jouera sur le magnifique parcours du Royal-Québec.

L'hilarité fut générale.

**SIMPLIFICATION**

Un humoriste italien a écrit: "Autrefois, il y avait cinq parties du monde. Maintenant il n'y en a plus que deux: une, composée des personnes possédant une auto; l'autre, de celles qui n'en ont point."

"Mais il ne s'agit là que d'une division provisoire. Car, lorsque la partie du monde ayant une auto aura complètement écrasé celle qui n'en a pas, la géographie sera réduite à sa plus simple expression."

**Monaco: royaume de rêve**

Si minuscule qu'il soit (pas même un mille carré), ce pays, dont l'histoire remonte à 2,000 ans, possède son propre drapeau, une armée de 65 hommes, la plus célèbre maison de jeu au monde, le prince Rainier et, maintenant, Grace Kelly.

SÉLECTION du Reader's Digest de mai vous fait visiter ce joyau de la Méditerranée dont les habitants ne sont assujettis à aucun impôt sur le revenu, et qui reçoit plus de visiteurs que toute autre région de la terre.

Achetez SÉLECTION de mai aujourd'hui: une trentaine d'articles d'intérêt durable.



**PROCLAMATION**

**CAMPAGNE DU GRAND NETTOYAGE ET DE L'EMBELLISSMENT**

Comme par les années passées, la commission d'hygiène fait appel à la coopération de la population jérômiennne, pour lui aider à donner à notre cité, son cachet "particulier" de propreté.

La période du "grand nettoyage" pour 1956 sera du 7 au 12 mai inclusivement.

La commission d'hygiène invite donc tous les citoyens à faire un nettoyage complet des cours, parterres, terrains vagues, etc. A faire le peinturage des résidences, clôtures et dépendances; à planter des arbustes et des fleurs.

Des voitures, fournies par la Cité, feront le ramassage des déchets de toutes sortes. Ces déchets devront être placés en un endroit facile d'accès.

Le ramassage se fera par toute la Cité du 7 au 12 mai inclusivement. Bien vouloir noter que le ramassage ne se fera qu'aux dates spécifiées.

Saint-Jérôme est la "METROPOLE DES LAURENTIDES", c'est pourquoi aucun effort ne doit être épargné pour la rendre et la conserver ACCUEILLANTE, PROPRE, GAIE et DIGNÉ de ses visiteurs.

**AVIS IMPORTANT (pour l'année durant) REGLEMENT No C-24:**

**"SANTÉ, SALUBRITÉ ET PROPRETÉ PUBLIQUE"**

Article 32. — Les papiers, les vieux journaux et les cartons seront aussi enlevés par les vidangeurs pourvu qu'ils soient mis en paquets, attachés et déposés près des réceptacles à vidanges.

Aidez-nous en vous rendant à l'exigence de ce règlement municipal. SAINT-JEROME, ce 25 avril 1956.

**LA COMMISSION D'HYGIENE DE LA CITE DE SAINT-JEROME**  
Henri DAOUST, président Adolphe CLARK Insp. Sanitaire



**DE L'ARGENT POUR LES RÉPARATIONS DU PRINTEMPS**

Faites un emprunt à la HFC lorsque les réparations ou autres dépenses requièrent plus d'argent liquide que celui dont vous disposez. Vous pouvez emprunter de \$50 à \$1000 rapidement — souvent en 24 heures.

Les prêts sont accordés sans endosseurs si vous avez un revenu fixe et si vous pouvez effectuer les paiements mensuels.

Téléphonez ou passez aujourd'hui même à votre bureau local de la HFC.



**HOUSEHOLD FINANCE**

A. Morin, gérant  
403, rue St-Georges, deuxième étage, téléphone 5383  
ST-JÉROME, P.Q.

**SEMAINE DE L'EMBELLISSMENT du 7 MAI au 12 MAI PAR PROCLAMATION**

**Pour obtenir un réel ECLAT, employez**



**RAMSAY**



**À VOTRE SERVICE DEPUIS 1842**

Voilà le temps de donner à votre foyer sa part de soin et de renouveau. Une note de couleurs nouvelles sera indispensable pour remettre votre maison à l'unisson du printemps. La nature adopte de riches coloris, votre maison a besoin, elle aussi d'un changement. Ramsay vous aidera à satisfaire ce désir d'embellissement.

Consultez l'un de nos 2 représentants à St-Jérôme



**LA PEINTURE PURE "RAMSAY"**

rend un service supérieur car elle est fabriquée d'ingrédients, d'huiles et de couleurs les plus durables — et l'expérience acquise par Ramsay comme fabricant de peintures depuis 1842 garantit sa durabilité, sa protection et son apparence.

**LA PEINTURE PURE "RAMSAY"**

a une meilleure apparence tout en ayant une meilleure durée car son pigment, composé de plomb et de zinc, forme une pellicule dure à l'épreuve des intempéries. Et tout comme l'étain et le cuivre forment un métal plus dur — la peinture Ramsay à base de plomb et de zinc est non seulement plus durable que les peintures ordinaires et celles mélangées à la main, mais elle couvre une plus grande surface, cache plus solidement et produit un fini d'un lustre supérieur.

**LA PEINTURE PURE "RAMSAY"**

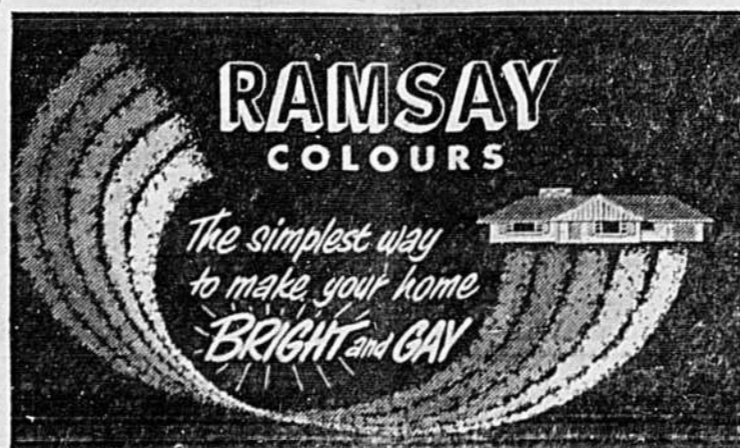
est vraiment économique parce qu'elle est moulée très fine dans une huile spéciale, jusqu'à consistance requise pour un travail facile, ce qui diminue le coût de son application. Et comme la peinture Ramsay dure plusieurs années, c'est la peinture recommandable si l'on veut obtenir le plein rendement pour son argent.

Signalez 4364

**ALEX. BREMNER**

Matériaux de Construction  
QUINCAILLERIE

St-Antoine des Laurentides



Signalez 6401

**HENRI DUFOUR**

Quincaillerie Articles de Sport

241, Brière

St-Jérôme

# LE DEBUT DES COURSES STOCK CARS REMIS AU 6 MAI

Le promoteur Bouvrette forcé de contremander dimanche dernier. — Un grand nombre de voitures sur les lieux. — On prévoit des courses plus rapides — Deux voitures américaines sur place — Programme bien équilibré dimanche prochain. — Léonard Emond devrait se distinguer. — Foule record attendue.

Le proverbe qui veut que l'homme propose et que Dieu dispose est avéré une fois de plus dimanche dernier, alors qu'on se préparait à inaugurer la saison de courses stock cars à St-Jérôme. A très bonne heure dimanche matin, un soleil radieux étincelait dans le firmament, mais à mesure que l'heure avançait les nuages devenaient de plus en plus nombreux, si bien que vers 12.30 heures, il était visible que la pluie allait tomber. Si seulement quelques averses légères étaient tombées, il aurait été possible quand même de présenter le programme d'ouverture, mais vers 1.45 heures, est tombée une pluie mêlée de grêle et même de neige, ce qui a forcé le promoteur Bouvrette à annuler le programme d'ouverture officielle de la saison 1956 des courses stock cars.

selon toute évidence les voitures des Griffiths, Boileau, Paquin, Beaunoleil, Guilbault & Co., les numéros Lucky 7, 397, 17, C-25, 454, etc. devraient avoir le meilleur sur les voitures américaines.

La direction de la piste qui s'est vue forcée de contremander le programme de dimanche dernier, travaille ferme au programme de dimanche prochain. Le promoteur Bouvrette s'est dit assuré que les spectateurs qui aiment la compétition seront servis à souhait cette année et affirme à nouveau que la saison 1956 sera certes la meilleure jamais enregistrée dans le domaine des courses d'automobiles. Comme la direction de la piste Bouvrette l'a déjà annoncé, il y a quelque temps, plusieurs des propriétaires ont amélioré leurs voitures de courses durant la saison morte, à tel point que l'on s'attend



Plusieurs voitures étaient présentes à prendre le signal de départ. Les amateurs qui se sont rendus sur les lieux ont été à même de constater que la vitesse ne fera pas défaut cette année.

A l'instar de certains conducteurs qui pratiquent sur la piste et qui essayent leurs voitures, le chronométrateur de l'autodrome Bouvrette enregistrera le temps que les derniers mettront à couvrir la mille et il nous informe que le publiciste de l'endroit avait très raison de prétendre que plusieurs records seraient abaissés au cours de la prochaine saison.

Plusieurs des amateurs présents à la piste Bouvrette dimanche dernier se demandent d'où viennent les voitures qui semblaient exceptionnellement rapides, les numé-

généralement à voir sauter plusieurs records de vitesse.

Parmi ces propriétaires, il s'en trouve qui ne font pas grand bruit et parmi eux, il y a Léonard Emond, le propriétaire de X-3 qui annonçait récemment que contrairement au passé, il piloterait son char lui-même cette année. Notre représentant a eu l'occasion de le voir à l'œuvre dans les exercices dimanche dernier et il est évident qu'il déclare-t-il que Léonard Emond fera parler de lui cette saison.

Parmi d'autres qui devraient se distinguer, on mentionne tout particulièrement les noms de grands favoris: René Boileau, René Beaunoleil, Georges Griffiths, M. Guilbault, Marcel Perron et André Manny.



11 et H-1. Ces deux voitures appartiennent respectivement à M. Paul Greene et Ernie Reid qui nous viennent de Postdam et de Massena, N.Y. qui conduiront les voitures eux-mêmes. Il est assez difficile de prédire quel sera le rendement de ces voitures comparé à celui des voitures régulières à la piste Bouvrette, mais l'on croit généralement que ces deux conducteurs seront classés avec les experts. Le No 111 a semblé supérieur au numéro H-1, mais

Le programme qui comprendra au moins six courses débutera à 2.00. On tient à rappeler aux amateurs que la chose pourrait intéresser, qu'une section comprenant environ 1000 sièges rembourrés a été installée dans la magnifique estrade de l'endroit et que ceux qui le désirent peuvent obtenir un siège pour la saison complète en s'adressant au promoteur Bouvrette.

## Le gagnant du Trophée Hart pour 1955-56

MONTREAL — Le joueur de hockey dont on a le plus parlé, celui que plusieurs considèrent "Monsieur Hockey", l'extraordinaire Jean Béliveau est le gagnant

du trophée Hart pour 1955-56. Le brillant joueur de centre des Canadiens de Montréal a remporté cet honneur, le plus important dans le hockey au point de vue individuel, à sa troisième saison complète dans la ligue Nationale de hockey.

Béliveau a obtenu 94 points sur un total possible de 180 en remportant le trophée présenté annuellement "au joueur jugé le plus utile à son club". Tod Sloan des Maple Leafs de Toronto a été deuxième dans le scrutin avec 86 points, tandis que Lorne "Gump" Worsley des Rangers de New-York a été en troisième place avec 72 points.

## Parties des Royaux, à l'étranger diffusées cette saison à CKAC

Les amateurs de baseball pourront cette année, suivre les exploits des étoiles du club de baseball de Montréal à l'étranger, en plusieurs occasions puisqu'on annonce la diffusion détaillée d'un groupe de ces joutes qui seront disputées sur les différents terrains des clubs qui composent la ligue Internationale.

De ce groupe, les parties parviendront aux auditeurs de CKAC, des endroits suivants: De Cuba, de Buffalo, de Rochester, de Richmond, de Miami et de Toronto. Le prochain compte-rendu détaillé de cette série de soirées du baseball sera présenté aux amateurs le mardi 15 mai prochain, à partir de 9 heures. A cette occasion, les Royaux seront à Buffalo pour y disputer les honneurs au club de l'endroit.

A ces reportages des parties de baseball, la description détaillée sera confiée à Jean-Pierre Roy, personnalité sportive et ex-étoile de baseball très avantageusement connue. La cédule des parties qui seront ainsi transmises par le poste de la "Presse" offrira des joutes, à intervalles réguliers, le mardi soir.

Les fervents du baseball pourront donc suivre de plus près les progrès de l'équipe locale en plus d'aller voir les joutes de l'équipe montréalaise au Stadium. C'est la première fois que CKAC diffuse ainsi les joutes régulières du club local à l'étranger et il ne fait pas de doute que ces émissions plairont grandement à tous les supporters du club du gérant général René Lemyre.

Le commentateur régulier de ces parties, Jean-Pierre Roy, n'a plus besoin d'être présenté au public sportif puisque sa carrière de baseball l'a mis en vedette pendant de nombreuses saisons. On se rappelle en effet, que l'ancien lanceur du club Montréal détient toujours le record du plus grand nombre de parties gagnées dans une même saison, dans la ligue Internationale, soit 25 victoires. Depuis plusieurs années également, les services de ce connaisseur du baseball ont été retenus par le département du sport à CKAC, à l'époque des séries mondiales. Tous les soirs, pendant ces joutes de fin de saison, on peut entendre les commentaires de Jean-Pierre Roy sur ces séries du début de l'automne. Tous les amateurs sont donc cordialement in-

## ON FETERA NOS CHAMPIONS LE 24 MAI PROCHAIN

Le club de hockey St-Jérôme qui a été couronné champion Intermédiaire A du Québec sera l'objet d'une réception le 24 mai prochain à l'hôtel Lapointe. La direction de l'équipe de hockey jérôme veut ainsi rendre hommage à nos vaillants porte-couleurs. Les

dirigeants de l'équipe organisent un grand banquet à nos nouveaux champions. Les sportifs de St-Jérôme sont donc invités à se joindre à l'équipe jérôme. Les billets sont présentement en vente à raison de \$25.00 dollars d'impôt en plus de participer au tirage d'une bourse de \$500.00 dollars. Ce banquet sera servi à l'hôtel Lapointe à 7 hres et sera suivi dans la soirée d'un grand spectacle qui groupera plusieurs artistes de la scène, de la radio et de la télévision. Toutes les personnes qui désireraient prendre part à cette grande manifestation pourront se procurer leur billet en s'adressant à M. Lucien Foisy agent de Molson ou encore à M. Bernard Rolland, prop. de Soumis Sporting Goods.

La direction du club met en vente 100 billets. Nous avons grande confiance que la population jérôme saura apprécier la brillante tenue de notre équipe au cours de la saison de hockey qui vient de se terminer en prenant soin de bien accueillir celui qui sollicitera votre encouragement et votre patronage. Je reviendrai la semaine prochaine avec d'autres nouvelles intéressantes concernant cette grande fête sportive.

## Les autos... ça me connaît!

par: L.O. BELAIR

Quand des automobilistes se rencontrent, leur première question est ordinairement celle-ci: "Quel millage faites-vous avec votre auto?" Certaines voitures consomment naturellement plus d'essence que d'autres; en retour, elles vous donnent plus de puissance et de douceur. Cependant votre façon de conduire peut influencer grandement sur le nombre de milles au gallon que vous obtenez.

Les longs parcours permettent un meilleur rendement que la circulation urbaine, mais ce n'est pas la vitesse en soi qui permet de tirer davantage de la gazoline. La voiture qui fait 20 milles au gallon à 30 milles à l'heure n'en fera que 15 à 60 milles, et 13 à 70.

Ce sont évidemment les arrêts et les démarrages répétés de la circulation urbaine qui gaspillent l'essence. Dix arrêts en un mille font consommer deux fois autant qu'un même parcours ininterrompu à 30 milles.

Les pneus insuffisamment gonflés, même s'ils n'ont pas l'air mous, peuvent augmenter la consommation d'essence de 5 à 8 pourcent.

Les petits coups nerveux d'accélérateur, lorsqu'on attend un changement de feux, gaspillent presque une cuillerée à thé d'essence à chaque coup. Laisser le moteur en marche, quand la voiture est arrêtée, est une source de gaspillage plus grande que vous ne pensez. Un moteur qui tourne inutilement peut consommer une chopine d'essence à l'heure.

Un bon entretien est nécessaire, mais avant tout, il faut une bonne voiture.

Même si vous ne faites que passer en curieux, nous aimerions vous renseigner sur les automobiles d'aujourd'hui. Au cours de ces mois merveilleux, la conduite d'une auto peut devenir un vrai plaisir, au lieu d'une source d'ennuis.

Si certain inventeur dont je veux vous parler la semaine prochaine avait gagné son point, nous conduirions nos autos du siège arrière.



**La saison de PÊCHE est commencée**  
VENEZ CHERCHER VOTRE PERMIS DE PÊCHE  
**SOMIS SPORTING GOODS REG'D.**  
BERNARD ROLLAND, prop.  
(Voisin de la Commission des Liqueurs)  
354, rue Labelle - Tél. 3490, Rés. 3839 - St-Jérôme

**LA MAGASIN QUI SE SPECIALISE DANS LES ARTICLES DE SPORT**  
• Canes à pêche  
• Moulinets Mitchell, Sparo, etc.  
• Moteurs Evinrude  
2 1/2 - 30 C.V.  
• Accessoires au complet

**Nouveau moulinet à lancer léger "LE SUP-MATIC" Français**  
LE SEUL MOULINET A DEUX VITESSES GARANTI POUR 5 ANS 2 BOBINES

"VEZ LE VOIR C'EST UN BIJOU"

Pensez dès maintenant à faire vérifier et réparer vos moulinets et canes à pêche. Satisfaction garantie. Profitez de notre Plan "Mise de Côté" pour vos agrès de pêche

**A. Garneau Sporting Goods Enrg.**  
240, rue St-Georges - Tél. 8350

**Vous GAGNEREZ... A JOINDRE LE REGIMENT DE JOLIETTE**  
A L'OCCASION DU 85<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

**On vous attend à l'arsenal tous les lundi et mercredi soirs**  
**AYEZ VOTRE UNIFORME A TEMPS**

**LES SPORTS EN REVUE**  
(par Gaston Laporte)

La semaine dernière je soulignais dans cette chronique que St-Jérôme ne serait pas représenté dans une ligue de baseball organisée. Les amateurs de baseball espéraient toutefois que St-Jérôme pourrait être représenté dans le circuit du président Pat Farrar. Cette ligue d'espoir est venue lorsque les sportifs ont appris que Billy Munro travaillait ferme pour qu'une équipe de baseball jérôme soit présentée dans les cadres de la ligue de baseball Senior (A) du Québec. Nous avons eu la visite de Billy Munro dernièrement et ses démarches auprès des dirigeants du club local furent vaines. Il est inutile de rappeler ici les motifs qui ont empêché la direction à se rendre à la demande de Billy Munro.

La direction de la ligue de baseball Senior (A) du Québec a tenu jeudi soir dernier une importante assemblée à Fort-Chambly. Pat Farrar a été réélu président du circuit et six équipes feront partie de cette ligue. Les clubs qui formeront les cadres du circuit sont: Drummondville, Granby, Sorel, St-Jean, Longueuil et Ottawa.

Pour ce qui est de la ligue de baseball du Nord, il se pourrait que la ligue n'opère pas cette saison. On nous informe que certaines équipes de l'an dernier ont fait connaître au président de la ligue leurs intentions de suspendre leurs activités. Le sort du baseball n'est certes pas rose à St-Jérôme et les amateurs devront se contenter l'encourager nos jeunes joueurs locaux dans des ligues locales.

L'ouverture des courses Stock Cars qui devait avoir lieu dimanche dernier a été remise à dimanche. Même si la température a été inclemente en fin de semaine dernière, il faut admettre à quel point es courses Stock Cars sont populaires à St-Jérôme. Plusieurs centaines de personnes se sont rendues à l'autodrome Bouvrette, mais le promoteur Gustave Bouvrette a été dans l'obligation de contremander à cause de la pluie. Le premier programme de courses Stock Cars sera donc présenté dimanche à condition que la température soit favorable.

Le Cercle Athlétique Rolland a tenu à rendre hommage aux membres de la ligue de quilles Rolland samedi soir dernier en leur offrant une grande réception à la salle Pégale au Cordon. Cette soirée a été un éclatant succès. De magnifiques cadeaux ont été décernés aux équipes championnes ainsi qu'à tous ceux qui se sont signalés au cours de la saison. Le président Daniel Wilson désire remercier le Cercle Athlétique Rolland pour ce beau geste à l'égard de nos équipes de quilles.

Aurons-nous encore de la lutte professionnelle à l'aréna de St-Jérôme? Le promoteur Lucien Grégoire a-t-il plié bagage à la suite du résultat obtenu à l'ouverture de la lutte? Il n'y a pas eu de lutte dimanche dernier et les amateurs cherchent à savoir si le promoteur Grégoire aura un programme pour dimanche au soir. L'assistance enregistrée pour le premier programme de lutte de la saison n'a pas été satisfaisante et il y a lieu de croire que les fervents de la lutte seront privés de ces spectacles pour le reste de la saison.

Il est fortement question que le programme LA RIGOLADE commandité par Molson's soit présenté à l'aréna de St-Jérôme au cours du mois de mai. On souligne que les recettes de cette représentation seront versées à la Fédération des sports de St-Jérôme. Il y aura plus de \$6,000.00 dollars en prix qui seront distribués au cours de cette soirée.

C'est mercredi soir prochain le 9 mai que la ligue de quilles "Les Francs Amis" ainsi que la ligue de quilles de la bijouterie Benoit seront l'objet d'une grande soirée dansante qui clôturera les activités de ces deux populaires circuits. Cette soirée aura lieu au CHATEAU BLEU et nous invitons tous les sportifs à venir passer une agréable soirée. Il y aura au cours de la soirée présentation de trophées, danse moderne et du bon vieux temps. Deux orchestres feront les frais de la musique et les organisateurs auront le privilège de présenter un numéro surprise. L'entrée est libre. Vous serez donc des nôtres mercredi soir prochain.

Les jeunes adeptes du patin à roulettes ont fait pression pour que la Cité de St-Jérôme prenne en considération une demande voulant que l'on recouvre la surface de la patinoire de l'aréna par un plancher de bois qui permettrait à notre jeunesse de pratiquer le patin à roulettes qui devient de plus en plus en vogue à St-Jérôme. Le Conseil de la Cité semble être favorable à cette demande.

**Bons premiers...**  
Les lacs et les rivières du Québec abondent en poissons de toutes sortes et les amateurs de pêche de tout le continent considèrent le Québec, le paradis du pêcheur.

**Bonne première...**  
DOW, la bière de qualité, est sans contredit la plus populaire auprès des sportifs en toute occasion.

**LA BIÈRE DOW**  
DOW est la seule bière CLIMATISÉE

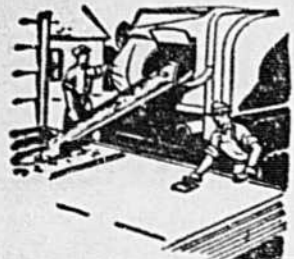
**VOICI LE SUPER KEM-TONE**

Le dernier miracle de la science en fait de peinture murale.

**ULTRA-LAVABLE! SE FROTTE À LA BROSSÉ!**  
A la richesse du velours... la résistance du caoutchouc...  
Venez admirer le choix magnifique de couleurs pâles et foncées.

SUPER KEM-TONE est un produit des fabricants des célèbres KEM-TONE et KEM-GLO

**HUOT & FRERES LTD.**  
FERRONNERIE  
Téls 4385 - 4386  
279, St-Georges - St-Jérôme



**F. G. MARCHAND INC.**  
**CIMENT "READY-MIX"**  
 PREPARE A SAINT-JEROME  
 LIVRAISON RAPIDE SUR VOS TRAVAUX

Donnez-nous la quantité, l'adresse, la date et l'heure nous ferons le reste

TELS  
 BUREAU : 5194  
 320, ST-GEORGES  
 PLAN : 8102  
 COTE DALHOUSIE



**Chronique colombienne**

Chevaliers de Colomb  
 Conseil 1892  
 Jean-Claude Rolland, publiciste

Le Conseil 1892 de St-Jérôme et son bureau de direction sont maintenant déménagés au No. 672 rue St-Georges au 2ème étage. Bénédiction et souper-causerie le dimanche 13 mai à 6.30 hres p.m. Conférencier le Rév. Frère Urbain, F.E.C. Inspecteur attiré nommé par la Commission des Cours Juvénilés de l'Ontario. Il portera une attention spéciale à l'honneur de la mère canadienne. Un buffet froid sera servi gratuitement. Les membres (en règle ou non) sont invités ainsi que leurs dames. Bienvenue à tous les membres à visiter le nouveau local.

Comme l'INITIATION a été fixée au 27 mai prochain, nous aurons des assemblées préparatoires les 8, 17 et 24 mai prochains; toutes ces assemblées auront lieu à votre nouveau local et tous les membres sont priés d'inscrire leurs candidats le plus tôt possible, afin que nous puissions afficher la liste des futurs membres de notre Ordre au moins 10 jours avant l'INITIATION soit le 17 mai, date fixée pour l'assemblée générale du mois.

Invitation spéciale aux membres Chevaliers pour INITIATION le 6 mai à St-Lin. Les premiers et deuxième degrés seront conférés

par les officiers du Conseil 1892 St-Jérôme, et le 6ème par le Délégué de District No. 5, M. J.-H. Lefebvre.

Les billets pour le banquet le 29 mai prochain en l'honneur de M. l'abbé Paul Labelle curé de St-Lucien et aumônier des Chevaliers de Colomb sont maintenant en vente au prix de \$2.00.

**Mort subite**

Quelle ne fut pas la surprise de M. L. Dupras, agent d'assurances à l'emploi de la Métropolitaine, lorsqu'il se présenta chez un client, lundi dernier, de le trouver mort dans son fauteuil.

L'incident s'est produit lundi à 2 hres 40, quand M. Dupras se présenta au numéro 757 de la rue St-Georges, chez M. Arthur Montigny. Voyant ce dernier étrangement immobile dans sa chaise M. Dupras traversa aussitôt au restaurant Rhéaume, d'où on avertit la police. Les constables Lévis et Brisson se rendirent sur les lieux et constatant le décès, en appelèrent au Dr Tailion, coroner. M. Montigny était malade depuis un certain temps. Il était seul au moment de son décès, son épouse étant à l'ouvrage.

**5 premiers aux examens d'avril au Collège**

3e Année D : Reynald Doiron, Roger Payer, Jacques Lamontagne, Léo Potvin, Michel Renaud.

4e Année A : Guy Richer, Gilles Bélanger, Yvan Daoust, J.-M. Bérubé, Michel Lauzon.

4e Année B : Yvon Perreault, Pierre Gingras, Réal Villeneuve, Paul Pilon, Guy Valois.

5e Année A : Robert Presseau, Pierre Martin, Claude Blouin, Claude Guénette, Claude Mallette.

5e Année B : J.-P. Richer, Guy Barot, Jacques Labrosse, Jocelyn Gravel, André Bernatchez.

5e Année C : Paul Bourbeau, André Thomas, J.-P. Lanthier, Serge St-Germain, Pierre Gareau.

5e Année D : Philippe Boiteau, Maurice Paquette, Bernard Piché, Normand Gougeon, Jimmy Legault.

6e Année A : J.-P. Fournier, Claude Boyer, André Jolin, Gaëtan Cadieux, J.-C. Hébert.

6e Année B : Gérard Chaloux, André Piette, Michel Cousineau, Pierre Cyr, Charles Beaudry.

6e Année C : Richard Binette, Jean Tassé, Gaston Casault, Maurice Sarrazin, Marcel Daudin.

7e Année A : Normand Giroux, Paul Bussière, Pierre Lapointe, Gilles Lanthier, Gilles Fauteux.

7e Année B : Rémi Lauzon, Michel Blondin, Bernard Thibault, Gérard Crépeau, N. Filiatrault.

7e Année C : Marcel Plouffe, Gérard Bourcier, Eliud Bérubé, J.-C. Nadon, Gilles Paquin.

8e Année A : Raymond Levert, Michel Carrière, Edwin Kirk, J.-J. Hamel, Armand Paquette.

8e Année B : Georges Wilson, Roger Côté, Yves St-Germain, Gilles Carrière, Marcel Lalonde.

8e Année C : Roger Aubry, Fernand Aubin

Jacques Leroux, J.-P. Millette, Gilles Cyr.

8e Année D : J.-P. Lauzon, J.-C. Desjardins, Pierre Malouf, Maurice Martel, Julien Chaloux.

9e Année A : Pierre Lebrun, Serge Chartrand, Royal St-Jacques, Ronald Chaloux, Germain Gauthier.

9e Année B : Marc Faubert, Normand Laurin, Jean Desjardins, Gaëtan Jousin, Denis Labelle.

10e Année A : Raymond Dufour, Denis Vernier, Roger Robert, Rolland Mouton, Gérard Garand.

10e Année B : J.-M. Lauzon, J.-M. Cliche, André Simard, René Lavoie, Réal Desjardins.

11e Année : Gilles Bélec, Yvon Paquin, Guy Poirier, Marcel Roy, Georges Dagenais, Robert Martel.

**Grande croisade du rosaire perpétuel à N-Dame du Cap**

Quel meilleur moyen de fêter nos mères que de commencer par fêter notre Mère à tous. Allons en groupe à Notre-Dame du Cap samedi le 12 mai, départ à midi et trente. Le prix du billet est de \$1.00. Pour réservations s'adresser le plus tôt possible à 296 Du Palais Tél. 3926 Mlle Aurore Légaré.

**DINTERROGATION**

Par Le Gardeur

**DE LA PRUDENCE**

A Montréal, au début de février, on a tenu un forum au cours duquel on a discuté du salaire annuel garanti. C'est nul autre que le président de la Fédération provinciale du Travail, M. Roger Provost, qui a reconnu que l'économie de la nation ne profiterait pas nécessairement de l'adoption généralisée du salaire annuel garanti.

M. Provost n'avait-il pas raison de signaler que cette formule ne saurait d'aucune façon régler tous les problèmes de notre économie, puisque le Travail n'en est que l'un des éléments ? C'est le bon sens même et l'on souhaiterait que tous les autres chefs syndicalistes finissent par comprendre cette élémentaire vérité.

Il y a d'ailleurs de l'espoir, puisque M. Maurice Lecavallier, président du syndicat des employés de la Dominion Bridge Company, a donné raison à M. Provost. Toutefois, il a ensuite exprimé une opinion assez curieuse. "Un homme, dit-il, travaillera avec plus d'efficacité si son revenu est garanti que s'il est constamment menacé de perdre son emploi". Est-ce bien certain ?

D'abord, il n'est pas vrai du tout que la majorité des travailleurs se sentent menacés (Mais est-ce bien ce que M. Lecavallier voulait dire ?). Ensuite, il est certain qu'un homme a beaucoup plus d'ambition, cherche à produire mieux et davantage, s'il n'a pas la certitude absolue que son emploi et son revenu lui sont "garantis".

Mais la discussion avait du bon. Beaucoup de bon. Elle démontre tout au moins que les chefs syndicalistes ne sont pas certains d'avoir trouvé la formule magique capable d'assurer le bonheur et la sécurité des travailleurs. Ils voudront peut-être réfléchir davantage avant d'exiger l'adoption généralisée du "salaire annuel garanti".



Sept camions gracieusement fournis par le Club de Pêche Molson, dont Richmond Pelletier directeur, assurent le transport du doré depuis la Baie Mississiquoi jusqu'aux lacs et rivières de la Province. (Photo Molson par L. Mitchell)

**Les accidents de la semaine**

Le 24 à 8.20 a.m. les constables G. Lebeau et Brisson étaient appelés en face du numéro 268 Montigny pour une collision survenue entre un camion du Bell Téléphone 5250 Blvd Decarie Montréal, conduit par A. Flamant de 165 McConville, Joliette, et F. Figaroa Laurentian Heights Piémont. Dommages sont de \$50 et \$100 à chaque véhicule.

Le 25 à 2.25 hres les mêmes agents se rendaient en face du numéro 621 A St-Georges pour une collision entre un camion de Provincial Gas Welding Supplies de St-Antoine conduit par Yves Courcelles, 335 rue Labelle, et Welle Pelletier, 587 Du Plateau. Dommages \$50, chacun.

Le 27 à midi les constables Lévis et Lebeau font rapport d'une collision en face du no 214 rue St-Georges entre les voitures de M. Benjamin Oulmet de St-Adolphe de Howard et Roger Deschamps de Val David. Dommages

\$25 chacun.

A 7.45 p.m. le même jour le constable G. Lebeau fait rapport d'un accident en face du 275 Labelle entre les véhicules de P. Corbell de St-Antoine et Augustin Langlois Ste-Marie. Dommages : \$100 chacun.

A 11.33 p.m. en face du 629 Labelle les agents Lévis et Lebeau constataient une triple collision entre J. P. Gauthier, 129 rue Labelle, et Réal Labelle, 65 Des Erables, et les autobus Jérôme conduits par Guy Piché, 554 Labelle. Dommages sont respectivement de \$75, \$125 et \$50.

Le 29 à 3.30 p.m. les constables G. Lebeau et Lévis étaient appelés pour un gros accident au coin de la rue Labelle et St-Faustin.

L'accident qui a causé de forts dommages matériels, en plus de blessés, s'est produit entre 2 voitures et 1 camion stationné. Les chauffeurs sont M. André Beauchamp, 53 Godmer, dont la voiture est la propriété de M. Willie Bourque de St-Antoine, Marcel Giroux, 2062 rue Joliette à Montréal et Jules Therrien, 89 St-Georges. Les dommages s'établissent à \$300, \$500 et \$100.

Le 29 à 9.05 p.m. les constables Bélanger et Piché font rapport d'un accident en face du numéro 330 rue St-Georges entre les voitures de M. Rosaire Lapiere, 619 St-Georges, conduite par Roland Lapiere, et Claude Lorange, 218 Devilleure, par J.G. Giroux, 3114 Mélançon. Dommages : \$25 chacun.

**BRASSAGE CONSTAMMENT ÉPROUVÉ**  
 qualité toujours uniforme

Oui, le brassage de la Carling est constamment éprouvé. Grâce à la compétence insurpassable de ses brasseurs et à ses procédés des plus modernes, Carling vous offre une bière toujours uniforme qui flatte les palais les plus difficiles. Essayez la Red Cap et la Black Label — et vous conviendrez que

**LES MEILLEURES BIÈRES AU MONDE SONT BRASSÉES CHEZ CARLING**



**CONSERVEZ CES ÉTIQUETTES**

et participez au **CONCOURS CARLING "VOTRE MAISON" de \$14,500**



**GAGNEZ UNE JOLIE MAISON DE 6 PIÈCES**  
 20 PRIX DE \$25.00 EN ARGENT

Toutes les 2 semaines  
 Détails complets et formules d'inscription chez votre épicière licencié tavernier ou hôtelier

**Chauffeur détenu par la police**

Trois personnes, le père, la mère et leur enfant de deux ans, ont été transportés à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, assez grièvement blessés, à la suite d'un accident à St-Antoine, vers trois heures samedi après-midi. Il s'agit de M. et Mme André Lanoue, 33 et 32 ans, et de leur bébé, de la rue Christophe-Colomb à Montréal.

Heurtée à l'arrière par M. André Arseneault, 36 ans, de St-Jérôme, la voiture de M. Lanoue a tourné plusieurs fois sur elle-même, pour aller ensuite s'arrêter dans le champ, entre le bosquet ou est située la pucine Cadieux et le viaduc.

La police provinciale se rendit immédiatement sur les lieux et à la suite des constatations décida de détenir le chauffeur de la deuxième voiture M. Arseneault.

**Une septuagénaire tuée dans un accident**

Un accident d'automobile, survenu dimanche après-midi sur la route 11, près de Val David, a causé la mort de Mme Henry Motter 3353, rue Appleton Montréal, qui avait pris place dans la voiture de son fils M. Andrew Motter.

Selon la police, une seconde voiture, conduite par M. Lucien Beauhieu de St-Jérôme, dont le chauffeur aurait perdu le contrôle sur la chaussée glissante, l'aurait frappée de face. La victime a succombé à ses blessures quelques instants après l'accident.

**M. J.G. Corbeil l'échappe belle**

Vers deux heures, samedi après-midi, sur la route de St-Hippolyte, 2 milles au nord de St-Jérôme, M. J.G. Corbeil perdit le contrôle de son lourd camion d'huile qui capota plusieurs fois.

Pour éviter de venir en collision avec une autre automobile, M. Corbeil avait été forcé de donner un violent coup de volant qui fit perdre l'équilibre de son camion. Il s'en tira fortement ébranlé, mais sans blessures graves.

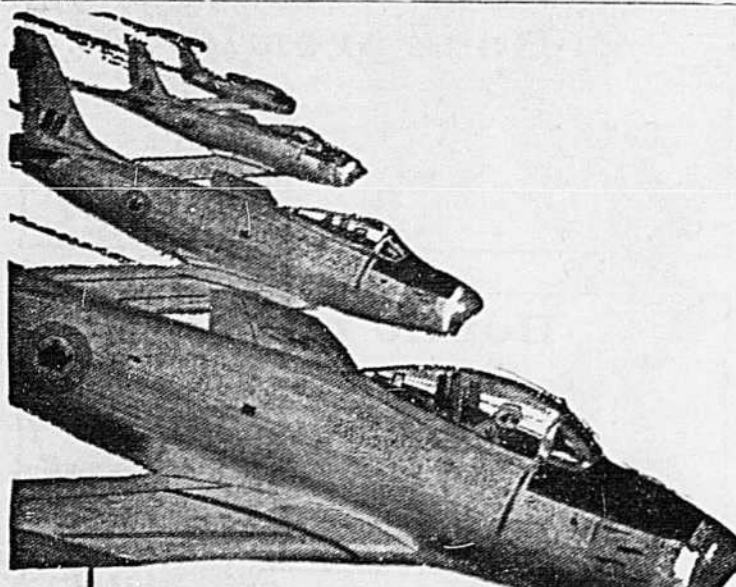


**Nourrissez votre gazon et jardin**

Avec **SO-GREEN 7-7-7**, engrais complet, bien balancé, à base de Milorganite, idéal pour le gazon, les arbres et arbustes, fleurs et légumes. Feuillet descriptif avec chaque sac, ou sur demande.

Demandez à votre marchand du **SO-GREEN 7-7-7**. Nous recommandons cet engrais complet pour application de bonne heure le printemps. S'il n'en a pas, écrivez ou téléphonez-nous. **MU. 1-1615.**  
 NOUVEAUX PRIX, Sacs de 80 lb., \$4.85; 40 lb., \$2.95; 20 lb., \$1.95.  
 Magasins ouverts tous les soirs jusqu'à 9 hres, du lundi au vendredi, et jusqu'à 5 hres p.m. le samedi, du 16 avril au 16 juin.

**W.H. PERRON & CIE** LIMITÉE  
 GRAINETIERS & PÉPINIÉRISTES  
 515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q. (MONTRÉAL, 9)



**L'Aviation recrute des**

- officiers navigants
- aérotechniciens
- aviatrices

Ne tardez pas

Enseignement d'une spécialité technique • Solde intéressante • Congé payé de 30 jours par année

Vous pouvez aller loin dans le domaine de l'aviation moderne

Un officier d'orientation du **CARC** viendra à

**ST-JEROME**  
 à l'Unité du Corps d'Observation terrestre de l'Aviation  
 244, rue Parent

le 11 mai 1956 de 9.00 a.m. à 11.30 a.m.



**LE MOIS DES AUBAINES**

**CROWN DIAMOND**

**NOUS SOMMES FIERS de contribuer à l'économie de votre budget en n'augmentant pas le prix de nos peintures Malgré la hausse générale!**

**ECONOMISEZ**

Soyez un fin renard avec votre dollar!

**CENTRE DE LA COULEUR ENRG.**  
 LE SEUL MAGASIN SPECIALISE EN PEINTURE  
 DANS LA REGION DES LAURENTIDES

**215 RUE ST-GEORGES TEL. 4750**  
 St-Jérôme

A l'occasion du troisième anniversaire de votre Magasin de confiance nous sommes très heureux de remercier sincèrement notre nombreuse clientèle et nous désirons lui offrir en gage de reconnaissance tous nos Produits de peinture si recherchés, **TOUJOURS AU MEME PRIX** malgré la HAUSSE GENERALE des Peintures sur le marché.

Notre personnel expert, est toujours à votre entière disposition pour résoudre vos problèmes de décoration intérieure et extérieure. Une visite vous convaincra que nous vous offrons un **COLORIS DE COULEURS JAMAIS VU AILLEURS**, aussi de nombreux jolis modèles de Papier-Tecture et un assortiment de pinceaux à la portée de toutes les bourses. Pour vos planchers, employez la **CIRE JOHNSON**, liquide ou en pâte. Avec chaque achat demander les **COUPONS BONUS**.

**NOTRE RENOMMEE EST VOTRE GARANTIE**